2024/1943

12.7.2024.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/1943

od 11. srpnja 2024.

o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Indije

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 7.,

nakon savjetovanja s državama članicama,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Pokretanje postupka

(1) Europska komisija („Komisija”) pokrenula je 16. studenog 2023. antidampinški ispitni postupak u vezi s uvozom kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Indije („predmetna zemlja”) na temelju članka 5. osnovne uredbe. Objavila je Obavijest o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* ([2]) („Obavijest o pokretanju postupka”).

(2) Komisija je pokrenula ispitni postupak na temelju pritužbe koju je 3. listopada 2023. podnio Europacable („podnositelj pritužbe”). Pritužba je podnesena u ime Unijine industrije kabela od optičkih vlakana u smislu članka 5. stavka 4. osnovne uredbe. Pritužba je sadržavala dokaze o dampingu i posljedičnoj materijalnoj šteti koji su dostatna osnova za pokretanje ispitnog postupka.

1.2. Evidentiranje

(3) U skladu s člankom 14. stavkom 5.a osnovne uredbe Komisija bi tijekom razdoblja prethodnog objavljivanja trebala evidentirati uvoz koji je predmet antidampinškog ispitnog postupka, osim ako ima dovoljno dokaza u smislu članka 5. da zahtjevi iz članka 10. stavka 4. točke (c) ili (d) nisu ispunjeni. Jedan je od tih uvjeta, kako je navedeno u članku 10. stavku 4. točki (d) osnovne uredbe, da je osim razine uvoza koja je nanijela štetu tijekom razdoblja ispitnog postupka, došlo do dodatnog znatnog povećanja uvoza (tj. od 1. listopada 2022. do 30. rujna 2023.).

(4) Međutim, kao što je vidljivo iz tablice 1, analiza Komisije u ovom predmetu pokazala je da usporedba prosječnog mjesečnog uvoza od pokretanja ispitnog postupka nadalje (tj. od prosinca 2023. do travnja 2024.) s mjesečnim prosjekom u razdoblju ispitnog postupka i mjesečnim prosjekom za iste mjesece u razdoblju ispitnog postupka na temelju statističkih podataka iz baze podataka Surveillance ne pokazuje da je došlo do povećanja uvoza. Stoga nije ispunjen pravni uvjet iz članka 10. stavka 4. točke (d). Komisija je stoga odlučila da neće evidentirati uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Indije.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Obavijest o pokretanju antidampinškog postupka u vezi s uvozom kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Indije (SL C, C/2023/891, 16.11.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/891/oj).

Tablica 1.

Uvoz iz Indije u razdoblju ispitnog postupka nakon pokretanja postupka (u kilometrima kabela) ([3])

Podrijetlo	Mjesečni prosjek u razdoblju ispitnog postupka	Prosinac 2023. – travanj 2024. srednja mjesečna vrijednost	Prosinac 2022. – travanj 2023. srednja mjesečna vrijednost
Indija	8 591	4 541	9 731

Izvor: baza podataka Surveillance3.

1.3. **Zainteresirane strane**

(5) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala zainteresirane strane da joj se obrate radi sudjelovanja u ispitnom postupku. Osim toga, Komisija je o pokretanju ispitnog postupka obavijestila podnositelje pritužbe, druge poznate proizvođače iz Unije, poznate proizvođače izvoznike i indijska tijela, poznate uvoznike, korisnike i trgovce, te udruženja za koja se zna da se postupak na njih odnosi, te ih je pozvala na sudjelovanje.

(6) Zainteresirane strane imale su priliku dostaviti primjedbe na pokretanje ispitnog postupka i zatražiti saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

1.4. **Primjedbe na pokretanje postupka**

(7) Komisija je primila primjedbe na pokretanje postupka od proizvođača izvoznika Birla Cable Ltd („Birla”), HFCL Limited („HFCL”), Sterlite Technologies Limited („STL”) i podnositelja pritužbe.

(8) Proizvođači izvoznici HFCL i STL tvrdili su da podnositelj pritužbe nije dostavio smislen sažetak koji nije povjerljiv s izračunima dampinške marže, uobičajene vrijednosti, sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena te su zatražili pristup potrebnim informacijama. HFCL je zatražio i objavu smislenog sažetka koji nije povjerljiv s informacijama koje je dostavio podnositelj pritužbe o politici proizvođača izvoznika iz Indije kad je riječ o određivanju cijena u natječajnim postupcima u EU-u. HFCL je nadalje tvrdio da dostavljeni sažeci koji se odnose na natječajne postupke u više država članica i ponuđenu cijenu proizvođača iz Indije na promptnom tržištu nisu smisleni.

(9) Komisija je ocijenila te tvrdnje, ali je, kad je riječ o izračunima dampinške marže i uobičajene vrijednosti, smatrala da verzija pritužbe koja nije povjerljiva i koja je dostupna u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama sadržava sve bitne dokaze i sažetke koji nisu povjerljivi o povjerljivim podacima na temelju kojih zainteresirane strane mogu na odgovarajući način ostvariti svoja prava na obranu. Naime, sažetak koji nije povjerljiv sadržavao je informacije o izvorima (izvozne cijene kabela koji sadržavaju 24 i 48 vlakana – najreprezentativnije vrste kabela od optičkih vlakana – na temelju natječaja iz tri države članice EU-a) i dampinškim maržama za dvije najreprezentativnije vrste kabela od optičkih vlakana (uključujući prosječnu dampinšku pristojbu za obje vrste). Te su tvrdnje stoga odbačene.

(10) Kao odgovor na tvrdnje STL-a i HFCL-a Komisija je ponovno ocijenila sažetke izračuna sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena, kao i agregirane podatke koji se temelje na brojčanim podacima podnositelja pritužbe dostupne u otvorenoj dokumentaciji te je odlučila zatražiti da podnositelji pritužbe otvorenu verziju pritužbe dopune dodatnim pojedinostima. Te dodatne informacije koje nisu povjerljive dodane su u dokumentaciju.

(11) Kad je riječ o tvrdnji o natječajima, Komisija ju je odlučila odbaciti zbog povjerljive prirode informacija (osjetljivi prilozi sadržavaju specifične ponuđene cijene, pregovore i konkretne informacije o podnošenju ponuda – utvrđeno je da su sažetci koji nisu povjerljivi i koje je dostavio podnositelj pritužbe primjereni).

([3]) Podaci u bazi podataka Surveillance iskazani u kilogramima pretvoreni su u kilometre kabela u skladu s objašnjenjima iz uvodne izjave 96.

(12) Proizvođač izvoznik Birla tvrdio je da se pritužba temelji na zastarjelim podacima jer je podnesena tek u listopadu 2023., tj. više od šest mjeseci nakon završetka razdoblja ispitnog postupka razmatranog u pritužbi (tj. 31. ožujka 2023.).

(13) Pritužba je dostavljena Komisiji 2. listopada 2023. i, u skladu s člankom 5. stavkom 1. osnovne uredbe, smatralo se da je podnesena prvog radnog dana nakon što je isporučena Komisiji, tj. 3. listopada 2023. U osnovnoj uredbi ne utvrđuje se pravna obveza prema kojoj podaci u pritužbi ne smiju biti stariji od šest mjeseci prije podnošenja pritužbe. Međutim, razdoblje navedeno u osnovnoj uredbi, među ostalim u članku 6. stavku 1., Komisiji služi kao smjernica ([4]) kako bi se zajamčilo da su podaci u pritužbama što aktualniji. Čak i ako se članak 6. stavak 1. primjenjuje u fazi pokretanja postupka, u njemu se predviđa određena fleksibilnost jer se navodi da se „odabire ispitno razdoblje, a koje kad se radi o dampingu uobičajeno pokriva ispitno razdoblje ne kraće od šest mjeseci odmah po pokretanju ispitnog postupka". Tvrdnja društva Birla nema pravnu osnovu i zato je odbačena.

(14) HFCL je skrenuo pozornost na razliku između podataka razmatranih u pritužbi (tj. od 1. travnja 2022. do 31. ožujka 2023.) i razdoblja ispitnog postupka (tj. od 1. listopada 2022. do 30. rujna 2023.) te je zatražio da se pritužba ažurira podacima koji se odnose na razdoblje ispitnog postupka. Tvrdio je da bi uskraćivanje takvih podataka spriječilo zainteresirane strane da dostave smislene primjedbe o narušenom stanju industrije Unije u razdoblju ispitnog postupka razmatranom u ispitnom postupku. HFCL je posebno istaknuo da je Komisija od zainteresiranih strana navodno zatražila da dostave podneske o šteti koju je pretrpjela industrija Unije. Tvrdio je da su zainteresiranim stranama time uskraćena legitimna prava na obranu i zakonito postupanje.

(15) Europacable je tvrdio da HFCL nije predočio nikakvu pravnu osnovu u prilog toj tvrdnji. Napomenuo je da se razdoblje ispitnog postupka razmatrano u pritužbi nužno razlikuje od razdoblja razmatranog u postupku zbog vremenskog razmaka od podnošenja pritužbe do pokretanja ispitnog postupka.

(16) Komisija je odlučila pokrenuti ovaj ispitni postupak na temelju informacija navedenih u pritužbi. Stoga to što se razdoblje ispitnog postupka razmatrano u pritužbi razlikuje od razdoblja ispitnog postupka razmatranog u ispitnom postupku ne sprečava zainteresirane strane da dostave smislene primjedbe na pritužbu i pokretanje ispitnog postupka. Pritužba se smatrala potpunom kad je riječ o obveznim zahtjevima, u skladu s člankom 5. stavkom 2. osnovne uredbe. Nadalje, Komisija je u svojoj obavijesti o pokretanju postupka pozvala strane da potvrde suradnju popunjavanjem obrasca za odabir uzorka (točka 5.3.1. podtočka (a) Obavijesti o pokretanju postupka) i dostave primjedbe na pokretanje ispitnog postupka ili pritužbu (točka 5.2. Obavijesti o pokretanju postupka) i informacije o utvrđivanju interesa Unije (točka 5.5. Obavijesti o pokretanju postupka) te je predvidjela mogućnost dostave primjedbi na podneske drugih strana. Detaljni nalazi o razdoblju ispitnog postupka razmatranom u ispitnom postupku objavljuju se zainteresiranim stranama u kasnijoj fazi postupka, u kojoj oni mogu dostaviti primjedbe. Stoga su te tvrdnje odbačene.

(17) STL, HFCL i Birla tvrdili su da podaci o uvozu navedeni u pritužbi nisu točni s obzirom na to da se oslanjaju na cijelu oznaku KN 8544 70 00, koja uz proizvod iz ispitnog postupka obuhvaća širi spektar proizvoda, a ne na oznaku TARIC 8544 70 00 10 utvrđenu u prijašnjem ispitnom postupku za uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Kine ([5]) („kineski ispitni postupak"), koja uključuje samo predmetni proizvod. Ta su društva osporavala i prilagodbe statističkih podataka o uvozu na temelju oznake KN, kojima je dodan uvoz kabela od optičkih vlakana koji su navodno pogrešno deklarirani kao optička vlakna obuhvaćena oznakom robe 9001 10. Te su strane tvrdile da nisu dostavljeni nikakvi dokazi o pogrešnim deklaracijama. Sve te strane istaknule su da se oznaka robe 9001 10 odnosi na kabele od optičkih vlakana koji nisu izrađeni od pojedinačno oplaštenih vlakana, kako su presudili indijski sudovi, i stoga ne spadaju u opseg ispitnog postupka. Osim toga, STL je tvrdio i da se pri uvozu iz ostalih trećih zemalja kabeli od optičkih vlakana mogu pogrešno deklarirati kao optička vlakna obuhvaćena oznakom robe 9001 10, što nije uzeto u obzir u pritužbi. Stoga se tvrdilo da su podaci o uvozu u pritužbi precijenjeni.

([4]) https://op.europa.eu/hr/publication-detail/-/publication/5dd1dca7-b5b0-11ee-b164-01aa75ed71a1.

([5]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/2011 od 17. studenoga 2021. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 410, 18.11.2021., str. 51., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2011/oj).

(18) Metodologija, obrazloženje i izvori prilagodbi za procjenu količine kabela od optičkih vlakana uvezenih iz Indije detaljno su objašnjeni u pritužbi i utvrđeno je da su dovoljno potkrijepljeni dokazima u smislu članka 5. stavka 2. osnovne uredbe. U pritužbi se navode i iznose dokazi o tome zašto su statistički podaci pod oznakom KN 8544 70 00 smisleniji u konkretnom slučaju Indije, zašto su prilagodbe tih podataka ipak bile potrebne i na kojoj su osnovi one izvršene. Konkretno, podnositelj pritužbe tvrdi da je korištenje oznake TARIC poželjnije za Kinu, koja proizvodi i u Uniju izvozi ne samo predmetni proizvod, nego i podmorske kabele i multimodne kabele, ali ne i za Indiju. Podnositelj pritužbe objašnjava da Indija uopće ne proizvodi podmorske kabele i da proizvodi zanemarivu količinu multimodnih kabela te iznosi dokaze da se gotovo svi kabeli od optičkih vlakana uvezeni iz Indije razvrstani u oznaku KN 8544 70 00 sastoje od predmetnog proizvoda. Komisija je pregledala dokaze iznesene u pritužbi i zaključila da je korištenje oznake KN 8544 70 00 primjereno. Kad je riječ o korištenju oznake robe 9001 10, koja obuhvaća samo optička vlakna, a ne kabele od optičkih vlakana, Komisija je smatrala da su dokazi koje je iznio podnositelj pritužbe primjereni (prepiska u kojoj indijski proizvođači navode da se kabeli od optičkih vlakana uvoze u EU pod oznakom HS 9001 10 u skladu s indijskim „carinskim smjernicama" koji se primjenjuju i na izvoz u druge regije za izvoz). Činjenica da se prema indijskim sudovima oznaka KN 9001 10 00 odnosi na kabele od optičkih vlakana, koji nisu izrađeni od pojedinačno oplaštenih vlakana, nije relevantna s obzirom na to da je predmetni proizvod stalno oplašten te je stoga obuhvaćen drugom oznakom KN, odnosno oznakom KN 8544 70 00.

(19) Nadalje, proizvođači izvoznici nisu dostavili dokaze da su procjene podnositelja pritužbe nerazumne ili bitno pogrešne. Naposljetku, nije bilo naznaka i podnositelju pritužbe nisu bili dostupni dokazi da je uvoz iz ostalih trećih zemalja pogrešno deklariran pod oznakom robe 9001 10 i da je statističke podatke o uvozu iz tih zemalja trebalo na odgovarajući način prilagoditi. Stoga su te tvrdnje odbačene.

(20) HFCL je tvrdio da se dampinška marža iz pritužbe ne može smatrati reprezentativnom jer je izračunana na temelju cijena samo za određene vrste kabela od optičkih vlakana (koji sadržavaju 24 i 48 vlakana), koje ne čine znatan dio izvoza iz Indije. HFCL je nadalje tvrdio da nisu dostavljeni dokazi da su modeli na kojima se temelji uobičajena vrijednost isti kao modeli na temelju kojih je određena izvozna cijena. Naposljetku, tvrdio je da na troškove i cijene mogu utjecati brojna svojstva koja, ako se ne uzmu u obzir na odgovarajući način, mogu dovesti do povećanja dampinške marže.

(21) U skladu s člankom 5. stavkom 2. osnovne uredbe pritužba bi trebala uključivati dokaze koji su razumno raspoloživi podnositelju pritužbe. Zbog povjerljive prirode troškova i cijena podnositelj pritužbe nije mogao pristupiti vrlo detaljnim informacijama u tom smislu te ih zbog toga nije bio dužan dostaviti. Zaključeno je da su dostavljeni dokazi o uobičajenoj vrijednosti i izvoznim cijenama dostatni i dovoljno reprezentativni za pokretanje ispitnog postupka. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(22) Birla, HFCL i STL tvrdili su da u pritužbi nisu izneseni dokazi o izračunima sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena. Društvo Birla tvrdilo je i da primijenjene cijene nisu reprezentativne za indijske proizvođače ni za industriju Unije, a STL je tvrdio da one ne obuhvaćaju cijeli opseg proizvoda iz ispitnog postupka, nego samo njegov podskup. U tom pogledu vrste kabela od optičkih vlakana razmatrane u pritužbi (odnosno kabeli koji sadržavaju 24 i 48 vlakana za izračun dampinga te 12, 24, 48 i 72 vlakna za izračun sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena) predstavljaju najprodavanije kabele od optičkih vlakana na tržištu EU-a i vrste za koje su podnositelji pritužbe mogli prikupiti dokaze o cijenama indijskog uvoza. Društvo Birla tvrdilo je da je podnositelj pritužbe proveo manjkavu analizu uvoznih cijena i da kretanja uvoza prikazana u pritužbi ni u kojem slučaju ne pokazuju da je na tržištu Unije došlo do navodnog pritiska na cijene. Društvo je tvrdilo i da je trebalo provesti zasebnu analizu za natječajna i promptna tržišta, dok je STL nadalje tvrdio da se ciljna dobit utvrđena u ispitnom postupku za kabele od optičkih vlakana podrijetlom iz Kine ne bi trebala uzimati u obzir za izračun marži sniženja ciljnih cijena u tekućem ispitnom postupku.

(23) Kao što je već navedeno, u skladu s člankom 5. stavkom 2. osnovne uredbe podnositelj pritužbe dužan je dostaviti samo dokaze koji su mu razumno raspoloživi. Stoga pritužba ne mora uključivati podatke o svim vrstama proizvoda ni sadržavati analizu po segmentu tržišta, posebno ako su takvi podaci povjerljivi i/ili nisu javno dostupni. Komisija je stoga smatrala da su dostavljeni dokazi o izračunima sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena u skladu s pragom iz članka 5. stavka 2. osnovne uredbe. Naposljetku, ciljna dobit na temelju koje je u pritužbi izračunana marža sniženja ciljnih cijena smatrala se razumnom, a ni STL u ovoj fazi postupka nije uspio iznijeti uvjerljive dokaze da je njezina razina bila bitno pogrešna ili netočna. Stoga su sve tvrdnje o izračunima sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena odbačene.

(24) Pozivajući se na javno dostupna godišnja/privremena izvješća društava Prysmian Group, Acome, Hextronic i Tratos, STL je tvrdio da industrija Unije nije pretrpjela materijalnu štetu, nego da je zdrava i uspješna.

(25) Kad je riječ o šteti, dokazi iz pritužbe odnosili su se samo na razvoj pokazatelja štete za poslovanje s kabelima od optičkih vlakana te se stoga smatraju relevantnijima od javno dostupnih informacija za društva na razini grupe. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(26) Društva Birla, HFCL i STL nisu se složila s analizom više pokazatelja štete opisanih u pritužbi i tvrdila su da njihov razvoj ne upućuje na štetno stanje. Tvrdila su i da su podaci podnositelja pritužbe pomiješani s podacima svih proizvođača kabela od optičkih vlakana iz Unije i da su se stoga koristili selektivno. STL i HFCL tvrdili su da podaci o proizvodnji, prodaji, tržišnom udjelu, proizvodnom kapacitetu i iskorištenosti kapaciteta posebno pokazuju pozitivna kretanja i stoga ne upućuju ni na kakvu materijalnu štetu. STL je tvrdio da podnositelji pritužbe bilježe zdravu profitabilnost i da je svaki negativan učinak posljedica drastičnih povećanja ulaganja, kapaciteta i akumulacije zaliha.

(27) Kretanja pokazatelja štete u pritužbi općenito su pokazala da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu. Od 2019. do 2022. tržišni udio se smanjio, a iako se u razdoblju ispitnog postupka razmatranom u pritužbi ponovno povećao, i dalje je bio manji od razine za 2019. Isto vrijedi i za prodajne cijene u industriji Unije, za koje je zabilježen silazan trend, osim u razdoblju ispitnog postupka razmatranom u pritužbi, u kojem su se povećale, iako su ostale znatno niže od prodajnih cijena 2019. Troškovi proizvodnje smanjivali su se, ali sporije u odnosu na prodajne cijene, što je negativno utjecalo na profitabilnost industrije Unije. To što su drugi pokazatelji štete, kao što su količina prodanih i proizvedenih proizvoda te ulaganja, pokazali pozitivno kretanje mora se razmatrati u cjelokupnom gospodarskom kontekstu te se mora usporediti s istodobnim jačanjem potrošnje u Uniji, koja se povećala više od prodaje u industriji Unije. Ta pozitivna kretanja sama po sebi ne znače da industrija Unije nije pretrpjela materijalnu štetu. Povećanje profitabilnosti na kraju razdoblja ispitnog postupka razmatranog u pritužbi nije u suprotnosti s iznimno negativnim kretanjem od 2019. ni činjenicom da industrija Unije nije mogla povećati svoje prodajne cijene u skladu s povećanjem troškova. Komisija je zaključila da je podnositelj pritužbe dostavio dostatne dokaze da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu. Argumenti izneseni u tom pogledu stoga su odbačeni.

(28) Kad je riječ o tvrdnji da su podaci o pokazateljima štete selektivno dostavljeni, Komisija napominje da je podnositelj pritužbe prikupio podatke za makroekonomske pokazatelje (kao što su količina prodanih proizvoda, količina proizvedenih proizvoda i tržišni udio) na temelju informacija koje se odnose na sve proizvođače iz Unije, dok se podaci za mikroekonomske pokazatelje (kao što su profitabilnost i prodajne cijene) temelje na podacima koji se odnose na podnositelje pritužbe. Riječ je o istoj metodologiji kojom se Komisija služi u ispitnim postupcima u kojima se primjenjuje odabir uzorka te se stoga smatralo da je legitimna i razumna. Stoga se ne može tvrditi da su se ti podaci selektivno koristili, pa je taj argument odbačen. Osim toga, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 10., Komisija je u dokumentaciju koja se daje na uvid zainteresiranim stranama dodala otvorenu verziju s agregiranim podacima podnositelja pritužbe.

(29) Birla, HFCL i STL tvrdili su da u pritužbi nije utvrđena uzročno-posljedična veza između uvoza iz Indije i navodne štete nanesene proizvođačima iz Unije. Tvrdili su da podnositelj pritužbe nije utvrdio korelaciju između uvoza kabela od optičkih vlakana iz Indije i materijalne štete te da nije dostatno razmotrio druge čimbenike koji su mogli prouzročiti materijalnu štetu koju je pretrpjela industrija Unije.

(30) STL je tvrdio da je analiza uzročno-posljedične veze nepouzdana jer se temelji na netočnim količinama uvezenih proizvoda. Nadalje, tvrdio je da se količina uvezenih proizvoda i tržišni udio iz Indije ne mogu razmatrati zasebno, nego u širem kontekstu dinamike cijelog tržišta. Društvo Birla tvrdilo je da povećanje uvoza iz Indije ne nanosi štetu proizvođačima iz Unije i da se tržišni udio proizvođača iz Unije razvijao uglavnom u skladu s tržišnim udjelom uvoza iz drugih zemalja. Nadalje, tvrdilo je da sniženja cijena ni sniženja ciljnih cijena nisu dokazana te da su uvozne cijene bile više od cijena industrije Unije, tako da uvoz iz Indije nije negativno utjecao na cijene industrije Unije.

(31) Birla, HFCL i STL tvrdili su da su štetu industriji Unije prouzročili drugi čimbenici. Tvrdili su da ju je prouzročio uvoz istog proizvoda iz Kine uz niže cijene i veće tržišne udjele, posebno s obzirom na to da su se u razdoblju ispitnog postupka razmatranom u pritužbi i dalje osjećale posljedice prakse apsorpcije koju su primjenjivali izvoznici kabela od optičkih vlakana iz Kine ([6]).

(32) Društva STL, HFCL i Birla nadalje su se pozvala na niz drugih čimbenika koji su prouzročili štetu industriji Unije, a koji nisu razmotreni u pritužbi: i. povećanje troškova sirovina i energije, ii. pandemija bolesti COVID-19 i poremećaji u lancu opskrbe, iii. znatno povećanje ulaganja, proizvodnih kapaciteta i zaliha (samoprouzročena šteta), iv. uvoz iz ostalih trećih zemalja, v. tržišno natjecanje među proizvođačima iz Unije na tržištu Unije i vi. protutržišno postupanje određenih podnositelja pritužbe.

(33) Europacable je napomenuo da, suprotno tomu, pritužba pokazuje da uvoz iz Kine nije prekinuo uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije. Nadalje je istaknuo da industrija Unije mora zadržati razinu ulaganja u skladu s rastom tržišta kako bi ostala konkurentna i da zato ulaganja industrije Unije ne mogu prekinuti uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza iz Indije i štete koju je pretrpjela industrija Unije. Europacable je opovrgnuo i argument o protutržišnom postupanju jer on nije povezan s proizvodom iz ispitnog postupka te je istaknuo da je nakon povećanja troškova uslijedilo povećanje prodajnih cijena. Naposljetku je naveo da je Komisija u ispitnom postupku za uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Kine već utvrdila da je pandemija bolesti COVID-19 imala vrlo ograničen i privremeni učinak na industriju ([7]).

(34) Komisija je smatrala da pritužba sadržava dostatne dokaze u smislu članka 5. stavka 3. osnovne uredbe da je došlo do vremenskog podudaranja znatnog povećanja dampinškog uvoza kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Indije i općenitog pogoršanja stanja industrije Unije. Pritužba je pokazala i da se zbog uvoznih cijena snižavaju prodajne cijene u industriji Unije na tržištu Unije. Zaključno, dokazi u pritužbi upućivali su na to da postoji korelacija, a samim time i uzročno-posljedična veza između uvoza iz Indije i štetnog stanja industrije Unije. Stoga su te tvrdnje odbačene.

([6]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1617 od 8. kolovoza 2023. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2021/2011 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 199, 9.8.2023., str. 34., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1617/oj).

([7]) Provedbena uredba (EU) 2021/2011, uvodna izjava (617).

(35) U pritužbi su analizirani i drugi mogući uzroci štete, tj. uvoz iz ostalih trećih zemalja; uvoz iz Kine i izvozni rezultati industrije Unije. Odbačena je tvrdnja društava Birla, HFCL i STL da je šteta prouzročena uvozom istog proizvoda iz Kine. Antidampinške mjere na uvoz iz Kine uvedene su u studenom 2021. i izmijenjene u kolovozu 2023. nakon antiapsorpcijskog ispitnog postupka ([8]), a kompenzacijske mjere u siječnju 2022 ([9]). Iako je količina uvoza iz Kine i dalje visoka, uvođenje mjera imalo je učinak smanjenja količine uvoza nakon prvog tromjesečja 2022. Tržišni udio kineskog uvoza kabela od optičkih vlakana smanjio se s 36,6 % u 2022. na 33 % u razdoblju ispitnog postupka iz pritužbe. Nadalje, prema statističkim podacima TARIC količina uvoza kabela od optičkih vlakana iz Kine znatno se smanjila, za 57 % od četvrtog tromjesečja 2021. (310 249 km kabela) do prvog tromjesečja 2023. (133 164 km kabela), a cijene su se počele rasti tek u trećem tromjesečju 2022. Nepostojanje dostatnog i dugotrajnog povećanja cijena obrađeno je prethodno navedenim antiapsorpcijskim ispitnim postupkom.

(36) Smatralo se da su ta analiza i s njom u vezi dostavljene informacije dostatne za pokretanje ispitnog postupka.

(37) Društvo Birla navelo je da u pritužbi nije razmotren učinak mjera u cjelokupnom gospodarskom kontekstu uzimajući u obzir i interese uvoznika i korisnika u Uniji.

(38) U skladu s člankom 5. stavkom 2. osnovne uredbe podnositelj pritužbe nije dužan u svoju pritužbu uključiti analizu aspekata interesa Unije, već samo mora dostaviti dokaze o postojanju dampinga, šteti i uzročno-posljedičnoj vezi između navodnog dampinškog uvoza i navodne štete. Stoga je taj argument odbačen.

(39) STL je tvrdio da industrija Unije nije definirana u dokumentaciji ispitnog postupka koja nije povjerljiva, što predstavlja povredu njegovih prava na obranu. STL je smatrao da ni u obavijesti o pokretanju postupka ni u odgovoru na makroupitnik nije precizno navedeno koji proizvođači kabela od optičkih vlakana čine industriju Unije. Komisija je u dokumentaciji koja nije povjerljiva stavila na raspolaganje popis poznatih proizvođača kabela od optičkih vlakana iz Unije. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

1.5. **Odabir uzorka**

(40) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je navela da je moguće da će provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Odabir uzorka proizvođača iz Unije

(41) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Komisija je reprezentativni uzorak odabrala na temelju najveće količine proizvedenog i prodanog istovjetnog proizvoda u Uniji u razdoblju ispitnog postupka, čime je postignuta i velika zemljopisna rasprostranjenost. Uzorak se sastojao od tri proizvođača iz Unije. Proizvođači iz Unije u uzorku činili su više od 50 % procijenjenog ukupnog obujma proizvodnje i više od 75 % od procijenjene ukupne prodaje istovjetnog proizvoda u Uniji. Komisija je pozvala zainteresirane strane da dostave primjedbe o privremenom uzorku. Budući da nije primljena nijedna primjedba, uzorak je potvrđen kao konačan.

Odabir uzorka uvoznika

(42) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od nepovezanih uvoznika zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka.

([8]) Provedbena uredba (EU) 2023/1617.

([9]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/72 od 18. siječnja 2022. o uvođenju konačnih kompenzacijskih pristojbi na uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2021/2011 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 12, 19.1.2022., str. 34., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/72/oj).

(43) Jedan nepovezani uvoznik dostavio je zatražene informacije i pristao da ga se uključi u uzorak. S obzirom na mali broj odgovora Komisija je odlučila da odabir uzorka nije potreban. Nisu primljene nikakve primjedbe.

Odabir uzorka proizvođača izvoznika u Indiji

(44) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih proizvođača izvoznika iz Indije zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Osim toga, Komisija je od Misije Republike Indije pri Europskoj uniji zatražila da utvrdi eventualne ostale proizvođače izvoznike koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku i/ili da s njima stupi u kontakt.

(45) Jedanaest proizvođača izvoznika iz devet grupa u predmetnoj zemlji dostavilo je zatražene informacije i pristalo da ih se uključi u uzorak. U skladu s člankom 17. stavkom 1. osnovne uredbe Komisija je odabrala uzorak od tri grupe proizvođača izvoznika na temelju najveće reprezentativne količine robe izvezene u Uniju koja se razumno mogla ispitati u raspoloživom vremenu. Grupe proizvođača izvoznika u uzorku ostvarile su više od 80 % ukupnog izvoza kabela od optičkih vlakana iz Indije u Uniju u razdoblju ispitnog postupka. U skladu s člankom 17. stavkom 2. osnovne uredbe provedeno je savjetovanje o odabiru uzorka sa svim poznatim proizvođačima izvoznicima i s tijelima predmetne zemlje.

(46) Nisu zaprimljene nikakve primjedbe na uzorak.

1.6. **Odgovori na upitnik i posjeti radi provjere**

(47) Komisija je poslala upitnike proizvođačima izvoznicima u uzorku, trima proizvođačima iz Unije u uzorku, uvozniku koji je dostavio odgovor na obrazac za odabir uzorka i poznatim korisnicima. Ti su upitnici objavljeni i na internetu ([10]) na dan pokretanja postupka. Isto tako, Komisija je poslala upitnik podnositelju pritužbe u kojem je zatražila makropokazatelje za industriju Unije.

(48) Komisija je zatražila i provjerila sve informacije koje je smatrala potrebnima za privremeno utvrđivanje dampinga, nastale štete i interesa Unije. Posjeti radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe obavljeni su u poslovnim prostorima sljedećih društava:

Proizvođači iz Unije:

— Acome S. A. (Francuska)

— Corning Optical Communications Sp. z o.o. (Poljska) i njegova povezana društva Corning Pouyet SAS (Francuska), Corning Optical Communication GmbH & Co. KG. (Njemačka), Corning Optical Communications, S.r.l. (Italija) i Corning Optical Communications, S.L. (Španjolska).

Proizvođači izvoznici iz Indije:

Grupa MP Birla

— Birla Cable Ltd, Rewa („BCL”)

— Universal Cables Ltd, Goa („UCL”)

— Vindhya Telelinks Ltd, Rewa („VTL”)

Grupa HFCL

— HFCL Ltd, Hyderabad („HFCL”)

— HTL Limited, Chennai („HTL”)

STL Group

([10]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2692.

— Sterlite Technologies Ltd, Rakholi („STL”)

— Sterlite Tech Cables Solutions Ltd, Aurangabad („STCS”).

(49) Osim toga, Komisija je na daljinu unakrsno provjerila odgovor na upitnik društva Prysmian S.p.A. u uzorku i njegovih povezanih društava (Danska, Finska, Francuska, Italija, Nizozemska, Njemačka, Rumunjska, Španjolska, Švedska) te odgovore podnositelja pritužbe na makroupitnik.

1.7. **Razdoblje ispitnog postupka i razmatrano razdoblje**

(50) Ispitnim postupkom o dampingu i šteti obuhvaćeno je razdoblje od 1. listopada 2022. do 30. rujna 2023. („razdoblje ispitnog postupka”). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2020. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje”).

2. PROIZVOD IZ ISPITNOG POSTUPKA, PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1. **Proizvod iz ispitnog postupka**

(51) Proizvod iz ispitnog postupka jesu kabeli od monomodnih optičkih vlakana, izrađeni od jednog ili više pojedinačno oplaštenih vlakana, sa zaštitnim kućištem, neovisno o tome sadržavaju li električne vodiče i jesu li opremljeni konektorima.

(52) Isključeni su sljedeći proizvodi:

(a) kabeli duljine manje od 500 metara u kojima su sva optička vlakna pojedinačno opremljena radnim priključcima na jednom ili oba kraja; i

(b) kabeli za podmorsku upotrebu izolirani plastičnom masom, koji sadržavaju bakreni ili aluminijski vodič i čija se vlakna nalaze u jednom ili više metalnih modula.

(53) Kabeli od optičkih vlakana upotrebljavaju se kao optički prijenosni medij u telekomunikacijskim mrežama na velikim udaljenostima, u gradovima te u pristupnim mrežama.

2.2. **Predmetni proizvod**

(54) Predmetni proizvod je proizvod iz ispitnog postupka podrijetlom iz Indije, trenutačno razvrstan u oznaku KN ex 8544 70 00 (oznaka TARIC 8544 70 00 10 i 8544 70 00 91) („predmetni proizvod”).

2.3. **Istovjetni proizvod**

(55) Ispitni je postupak pokazao da sljedeći proizvodi imaju ista osnovna fizička, kemijska i tehnička svojstva te iste osnovne namjene:

— predmetni proizvod pri izvozu u Uniju,

— proizvod iz ispitnog postupka koji se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu Indije, i

— proizvod iz ispitnog postupka koji u Uniji proizvodi i prodaje industrija Unije.

(56) Komisija je u ovoj fazi stoga odlučila da su ti proizvodi istovjetni proizvodi u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

2.4. **Tvrdnje o opsegu proizvoda**

(57) Komisija je od jednog proizvođača izvoznika, društva Aksh Optifibre Limited („Aksh”) primila zahtjev za pojašnjenje opsega proizvoda.

(58) Aksh je tvrdio da bi se u skladu s definicijom proizvoda u Obavijesti o pokretanju postupka kabeli od optičkih vlakana koji nisu izrađeni od pojedinačno oplaštenih vlakana trebali isključiti iz opsega ispitnog postupka. U tom je smislu to društvo tvrdilo da bi se pojam „plašt" trebao shvatiti kao „svaki sloj koji prekriva ili tijesno pristaje uz nešto radi zaštite". Aksh je tvrdio da bi se sva vlakna koja nisu pojedinačno oplaštena u tom smislu trebala razvrstati u oznaku HS 9001 („kabeli od optičkih vlakana osim onih razvrstanih u oznaku HS 8544") te da ona ne podliježu ovom ispitnom postupku. Međutim, taj je proizvođač izvoznik tvrdio da bi opis opsega proizvoda u pritužbi bio dvosmislen jer je u njemu navedeno da su optička vlakna prekrivena cijevima/modulima i jednom ili više košuljica za zaštitu vlakana te stoga ne upućuje izričito na „oplaštenje". Tvrdio je i da se optička vlakna koja nisu pojedinačno oplaštena koriste i za druge namjene, kao što su mreže na velikim udaljenostima i u gradovima, dok se optička vlakna s pojedinačno oplaštenim vlaknima ne koriste za te namjene.

(59) HFCL i Birla složili su se s Akshom da bi se optička vlakna koja nisu pojedinačno oplaštena trebala isključiti iz opsega ovog ispitnog postupka. U prilog svojem tumačenju pojma „pojedinačno oplaštenje" pozvali su se na presudu indijskog Žalbenog suda od 21. studenog 2017. u predmetu *Commissioner of Customs (Import) Mumbai protiv Vodafone Essar Gujarat Ltd* ([11]), koja se odnosila na carinsko razvrstavanje određenih kabela od optičkih vlakana koji se uvoze u Indiju. Indijsko tijelo razmotrilo je definiciju pojma „pojedinačno oplašteno" i utvrdilo da postoji razlika između pojmova „plašt" i „prevlaka".

(60) Europacable se nije složio s indijskim proizvođačima izvoznicima te je tvrdio da se zaštitna prevlaka koja se nanosi na jezgru staklenih vlakana općenito smatra „pojedinačno oplaštenim vlaknom", a to je stajalište potvrđeno i u Napomenama s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije ([12]) za oznaku KN 8544 70 00, u kojoj se utvrđuje da su jezgra staklenih vlakana i platiranje zaštićeni „unutarnjim plaštom prevlake od mekog akrilata" i „vanjskim plaštom prevlake od tvrdog akrilata". Naposljetku, Europacable je ponovio da tekući ispitni postupak obuhvaća kabele od optičkih vlakana koji se, suprotno Akshovim tvrdnjama, među ostalim koriste i u mrežama na velikim udaljenostima, u gradovima te u pristupnim mrežama.

(61) Komisija je smatrala da pojam „pojedinačno oplaštena vlakna" kako ga tumače indijski proizvođači izvoznici ne odgovara shvaćanju u Europskoj uniji, kako je pojašnjeno u Napomenama s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije. Nadalje, kao što je Komisija već navela u uvodnoj izjavi 18., odluka stranog tijela, kao što je indijski Žalbeni sud, temelji se na stranom zakonodavstvu i stoga ne može utjecati na tumačenje i primjenu carinskog prava Europske unije. Stoga su tvrdnje indijskih proizvođača izvoznika o tom pitanju odbačene.

3. DAMPING

3.1. **Uobičajena vrijednost**

(62) Komisija je najprije ispitala je li ukupna količina proizvoda prodanih na domaćem tržištu svakog proizvođača izvoznika u uzorku koji surađuje bila reprezentativna u skladu s člankom 2. stavkom 2. osnovne uredbe. Domaća je prodaja reprezentativna ako je tijekom razdoblja ispitnog postupka ukupna količina istovjetnog proizvoda prodanog nezavisnim kupcima na domaćem tržištu po proizvođaču izvozniku činila najmanje 5 % njegove ukupne prodaje predmetnog proizvoda za izvoz u Uniju. Na temelju toga smatralo se da je ukupna prodaja istovjetnog proizvoda svakog proizvođača izvoznika u uzorku na domaćem tržištu bila reprezentativna.

(63) Komisija je zatim za proizvođače izvoznike s reprezentativnom domaćom prodajom utvrdila vrste proizvoda koje se prodaju na domaćem tržištu, a koje su bile identične ili usporedive s vrstama proizvoda koje se prodaju za izvoz u Uniju.

([11]) Navedeno u Prilogu verziji podneska društva HFCL od 2. siječnja 2024. koja nije povjerljiva i Prilogu 2. verziji podneska društva Birla od 2. siječnja 2024. koja nije povjerljiva.

([12]) SL C 119, 29.3.2019., str. 1.

(64) Komisija je zatim ispitala je li domaća prodaja svakog proizvođača izvoznika u uzorku na njegovu domaćem tržištu za svaku vrstu proizvoda koja je identična ili usporediva s vrstom proizvoda koja se prodaje za izvoz u Uniju reprezentativna u skladu s člankom 2. stavkom 2. osnovne uredbe. Domaća prodaja neke vrste proizvoda reprezentativna je ako ukupna količina te vrste proizvoda prodanih nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom razdoblja ispitnog postupka čini najmanje 5 % ukupne prodaje identične ili usporedive vrste proizvoda za izvoz u Uniju. Komisija je utvrdila da domaća prodaja određenih vrsta proizvoda nije reprezentativna za proizvođače izvoznike u uzorku.

(65) Komisija je zatim za svaku vrstu proizvoda definirala udio profitabilne prodaje nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom razdoblja ispitnog postupka kako bi odlučila hoće li za izračun uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 4. osnovne uredbe upotrijebiti stvarnu domaću prodaju.

(66) Uobičajena vrijednost temelji se na stvarnoj domaćoj cijeni po vrsti proizvoda bez obzira na to je li ta prodaja profitabilna ili nije:

(a) ako je količina neke vrste proizvoda prodanih po neto prodajnoj cijeni jednakoj ili višoj od izračunanog troška proizvodnje činila više od 80 % ukupne prodaje te vrste proizvoda; i

(b) ako je ponderirana prosječna prodajna cijena te vrste proizvoda jednaka jediničnom trošku proizvodnje ili viša od njega.

(67) U ovom je slučaju uobičajena vrijednost ponderirani prosjek cijena ukupne domaće prodaje te vrste proizvoda tijekom razdoblja ispitnog postupka.

(68) Uobičajena vrijednost stvarna je domaća cijena po vrsti proizvoda isključivo profitabilne domaće prodaje predmetnih vrsta proizvoda tijekom razdoblja ispitnog postupka:

(a) ako profitabilna prodaja neke vrste proizvoda čini najviše 80 % ukupne prodaje te vrste proizvoda ili

(b) ako je ponderirana prosječna cijena te vrste proizvoda niža od jediničnog troška proizvodnje.

(69) Analiza količine domaće prodaje pokazala je da je, ovisno o vrsti proizvoda i proizvođaču izvozniku, 3 – 97 % ukupne domaće prodaje bilo profitabilno te da je njihova ponderirana prosječna prodajna cijena bila viša od troškova proizvodnje sve dok je više od 5 % domaće prodaje predmetne vrste proizvoda bilo profitabilno. U skladu s time uobičajena je vrijednost izračunana kao ponderirani prosjek cijena ukupne domaće prodaje tijekom razdoblja ispitnog postupka ili ponderirani prosjek isključivo profitabilne prodaje.

(70) Za određene vrste proizvoda za koje nije bilo domaće prodaje vrste istovjetnog proizvoda Komisija je u skladu s člankom 2. stavkom 1. osnovne uredbe utvrdila uobičajenu vrijednost na temelju domaćih cijena drugih proizvođača izvoznika, osim u slučajevima gdje bi primjena takvih cijena dovela do otkrivanja povjerljivih poslovnih informacija. U takvim je slučajevima Komisija izračunala uobičajenu vrijednost zbrajanjem troškova proizvodnje, ponderiranih prosječnih troškova proizvodnje, općih i administrativnih troškova te dobiti od svih transakcija obavljenih u uobičajenom tijeku trgovine na domaćem tržištu. Detaljnije informacije zbog povjerljivosti su predmetnim proizvođačima izvoznicima pružene u pojedinačnim objavama.

(71) Za određene vrste proizvoda za koje nije bilo prodaje vrste istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine ili ona nije bila dostatna ili ako se vrsta proizvoda nije prodavala u reprezentativnim količinama na domaćem tržištu, Komisija je izračunala uobičajenu vrijednost u skladu s člankom 2. stavcima 3. i 6. osnovne uredbe.

(72) Uobičajena vrijednost za određene vrste proizvoda izračunana je dodavanjem sljedećih vrijednosti prosječnom trošku proizvodnje istovjetnog proizvoda proizvođača izvoznika u uzorku koji surađuju tijekom razdoblja ispitnog postupka:

(a) ponderirane prosječne opće i administrativne troškove koje su proizvođači izvoznici u uzorku koji surađuju ostvarili od domaće prodaje istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine tijekom razdoblja ispitnog postupka. i

(b) ponderirane prosječne dobiti koju su proizvođači izvoznici u uzorku koji surađuju ostvarili od domaće prodaje istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine tijekom razdoblja ispitnog postupka.

(73) Za vrste proizvoda koje se na domaćem tržištu ne prodaju u reprezentativnim količinama dodani su prosječni troškovi prodaje, opći i administrativni troškovi te dobit od transakcija obavljenih u uobičajenom tijeku trgovine na domaćem tržištu za te vrste proizvoda. Za vrste proizvoda koje se uopće ne prodaju na domaćem tržištu dodani su ponderirani prosječni troškovi prodaje, opći i administrativni troškovi te dobit od svih transakcija obavljenih u uobičajenom tijeku trgovine na domaćem tržištu.

(74) Tijekom provjera na licu mjesta grupa HFCL i grupa STL tvrdile su da trošak proizvodnje kabela od optičkih vlakana ne bi trebao uključivati dobit prenesenu između povezanih strana ili između poslovnih jedinica koje proizvode poluproizvode (kao što su predoblici stakla i/ili optička vlakna) koji se koriste u proizvodnji kabela od optičkih vlakana. Te su strane objasnile da se zbog financijskih, računovodstvenih ili poreznih načela transferna cijena između dvije poslovne jedinice temelji na tržišnim cijenama. Zbog toga je ovisno o tržišnoj cijeni transferna cijena mogla biti viša u odnosu na stvarne troškove proizvodnje poluproizvoda. Obje su strane tvrdile da transferna cijena/vrijednost između poslovnih jedinica / povezanih strana uključuje određeni postotak dobiti. Komisija je koristila podatke o troškovima proizvodnje kako ih je društvo knjižilo i prijavilo, a koji su provjereni u njegovu računovodstvenom sustavu. Komisija je smatrala da ti knjiženi troškovi vjerodostojno odražavaju troškove povezane s tim poluproizvodima te da zato ne postoji osnova za prilagodbu. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(75) Za jedno društvo unutar grupe Birla i jedno unutar grupe STL troškovi prodaje te opći i administrativni troškovi uključivali su i troškove i prihode koji nisu bili povezani s prodajom kabela od optičkih vlakana u razdoblju ispitnog postupka. Ti troškovi i financijski prihodi zanemareni su pri izračunu troškova prodaje te općih i administrativnih troškova za utvrđivanje uobičajene vrijednosti. Detaljnija objašnjenja zbog povjerljivosti su tim proizvođačima izvoznicima pružena u pojedinačnoj objavi.

3.2. **Izvozna cijena**

(76) Proizvođači izvoznici u uzorku u Uniju su izvozili izravno nezavisnim kupcima ili preko povezanih društava koja djeluju kao uvoznik.

(77) Za proizvođače izvoznike koji su predmetni proizvod izvozili izravno nezavisnim kupcima u Uniji, izvozna cijena bila je cijena stvarno plaćena ili plativa za predmetni proizvod pri prodaji za izvoz u Uniju, u skladu s člankom 2. stavkom 8. osnovne uredbe.

(78) Grupa STL tvrdila je da njezino povezano društvo kći koje se nalazi u Francuskoj nije djelovalo kao povezani uvoznik, nego je imalo ograničenu ulogu u logistici (tj. djelovalo je kao skladište).

(79) Međutim, posjet radi provjere u Indiji pokazao je da se radnici zaposleni u STL-u u Francuskoj bave postupcima carinjenja, prodajom kabela od optičkih vlakana i širenjem francuskog tržišta. Stoga je Komisija zaključila da povezano društvo kći djeluje kao povezani uvoznik i izračunala izvoznu cijenu u skladu s člankom 2. stavkom 9. osnovne uredbe.

(80) Prema tome, izvozna cijena utvrđena je na temelju cijene po kojoj je uvezeni proizvod prvi put preprodan nezavisnim kupcima u Uniji. U tom je slučaju cijena prilagođena za sve troškove nastale između uvoza i preprodaje, uključujući troškove prodaje, opće i administrativne troškove, te za ostvarenu dobit. Budući da nijedan nepovezani uvoznik nije surađivao, Komisija se oslonila na dobit utvrđenu u kineskom ispitnom postupku za jednog nepovezanog uvoznika istog proizvoda kao predmetni proizvod iz aktualnog ispitnog postupka, koja je objavljena u obliku raspona, odnosno 15–25 % ([13]). Na temelju navedenog Komisija je odlučila koristiti profitnu maržu od 20 %.

(81) Nadalje, grupa STL prodavala je kabele od optičkih vlakana i drugom povezanom društvu u privremenoj fazi, ali Komisija nije mogla utvrditi troškove obrade, troškove prodaje te opće i administrativne troškove, kao ni razumnu profitnu maržu na temelju kojih bi se trebale izračunati izvozne cijene za te transakcije u smislu članka 2. stavka 9. osnovne uredbe. Zbog toga ta prodaja nije uzeta u obzir pri utvrđivanju izvozne cijene u privremenoj fazi. Međutim, Komisija će dodatno proučiti to pitanje i utvrditi te elemente u konačnoj fazi ovog ispitnog postupka.

([13]) Uvodne izjave 28. i 367. Provedbene uredbe (EU) 2021/2011.

3.3. **Usporedba**

(82) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu proizvođača izvoznika u uzorku na temelju cijena franko tvornica.

(83) U skladu s člankom 2. stavkom 10. osnovne uredbe Komisija je dužna provoditi primjerenu usporedbu uobičajene vrijednosti i izvozne cijene, na razini trgovine, pri čemu u obzir uzima razlike u čimbenicima koje utječu na cijene i usporedivost cijena. U ovom predmetu Komisija je odlučila usporediti uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu proizvođača izvoznika u uzorku na razini franko tvornica. Kako je objašnjeno u nastavku, uobičajena vrijednost i izvozna cijena prilagođene su, prema potrebi: i. kako bi se vratile na razinu franko tvornica, i ii. da bi se uzele u obzir razlike u čimbenicima za koje se tvrdi, i dokazano je, da utječu na cijene i usporedivost cijena.

3.3.1. *Prilagodbe uobičajene vrijednosti*

(84) Kako bi se uobičajena vrijednost vratila na razinu franko tvornica, izvršene su prilagodbe za troškove prijevoza, osiguranja, skladištenja, rukovanja, utovara i pakiranja.

(85) Izvršene su prilagodbe za sljedeće čimbenike koji utječu na cijene i usporedivost cijena: provizija, kredit i bankovne naknade.

3.3.2. *Prilagodbe izvozne cijene*

(86) Kako bi se izvozna cijena vratila na razinu franko tvornica, izvršene su prilagodbe za troškove prijevoza, osiguranja, skladištenja, rukovanja, utovara i pakiranja.

(87) Izvršene su prilagodbe za sljedeće čimbenike koji utječu na cijene i usporedivost cijena: provizija, kredit i bankovne naknade.

(88) Sva društva u uzorku zatražila su prilagodbu izvozne cijene u skladu s povratom carine i programom oslobođenja od plaćanja carinskih pristojbi i poreza na izvezene proizvode (RODTEP). Komisija je napomenula da se u skladu s člankom 2. stavkom 10. točkom (b) osnovne uredbe za takve programe prilagođava uobičajena vrijednost, a ne izvozna cijena. Osim toga, u okviru tih programa izvoznici u uzorku primili su izvozne subvencije u vrijednosti određenog postotka iznosa na izvoznom računu ili određenog iznosa po jedinici izvezenog proizvoda neovisno o tome jesu li za sirovine korištene za proizvodnju izvezenih kabela od optičkih vlakana stvarno plaćene pristojbe ili porezi i u kojem iznosu. Naposljetku, zatražene prilagodbe nisu se mogle povezati s iznosima koji odgovaraju uvoznim troškovima ili neizravnim porezima obračunatima za istovjetan proizvod i materijale koji su u njega fizički ugrađeni, kako je predviđeno člankom 2. stavkom 10. točkom (b) osnovne uredbe. Iz navedenih razloga pritužba je odbačena.

3.4. **Dampinške marže**

(89) Za proizvođače izvoznike u uzorku koji surađuju Komisija je usporedila ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost svake vrste istovjetnog proizvoda s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom odgovarajuće vrste predmetnog proizvoda, u skladu s člankom 2. stavcima 11. i 12. osnovne uredbe.

(90) Na temelju toga, privremene ponderirane prosječne dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, iznose:

Društvo	Privremena dampinška marža
Grupa MP Birla	6,9 %
Sterlite Technologies Limited	11,4 %
HFCL Limited	0 %

(91) Za proizvođače izvoznike koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak Komisija je izračunala ponderiranu prosječnu dampinšku maržu u skladu s člankom 9. stavkom 6. osnovne uredbe. Stoga je ta marža utvrđena na temelju marži proizvođača izvoznika u uzorku, pri čemu je zanemaren izvoz za koji je utvrđeno da nije damping.

(92) Na temelju toga privremena dampinška marža proizvođača izvoznika koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak, iznosi 9,0 %.

(93) Za sve ostale proizvođače izvoznike iz Indije Komisija je utvrdila dampinšku maržu na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe. U tu je svrhu Komisija utvrdila razinu suradnje proizvođača izvoznika.

(94) Razina suradnje u tom slučaju smatrala se visokom jer je izvoz proizvođača izvoznika koji surađuju obuhvaćao sav uvoz u razdoblju ispitnog postupka. Na temelju toga Komisija je odlučila dampinšku maržu za proizvođače izvoznike koji ne surađuju utvrditi na razini društva u uzorku koje ima najvišu dampinšku maržu.

(95) Privremene dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF na granici Unije, neocarinjeno, iznose:

Društvo	Privremena dampinška marža
Grupa MP Birla	6,9 %
Grupa Sterlite Technologies Limited	11,4 %
Grupa HFCL	0 %
Ostala društva koja surađuju	9,0 %
Sva ostala društva	11,4 %

4. ŠTETA

4.1. **Mjerna jedinica**

(96) Iako se službeni statistički podaci o uvozu iskazuju u kilogramima, Komisija je smatrala da ta jedinica nije prikladna za pravilno mjerenje predmetnih količina. Ispitni postupak pokazuje da industrija obično ne upotrebljava masu nego duljinu kao glavni pokazatelj obujma. Time bi se mogla izmjeriti duljina kabela (km kabela) ili ukupna duljina vlakana koja se u njemu nalaze (km vlakana). Komisija je u ispitnom postupku za uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Kine ([14]) smatrala da su kilometri kabela najprimjerenija mjerna jedinica. Isti je pristup primijenjen u ovom slučaju.

4.2. **Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji**

(97) Istovjetni proizvod tijekom razdoblja ispitnog postupka proizvodilo je 14 proizvođača ili grupa proizvođača iz Unije. Oni čine „industriju Unije" u smislu članka 4. stavka 1. osnovne uredbe.

(98) Utvrđeno je da je u razdoblju ispitnog postupka u Uniji ukupno proizvedeno oko 1,7 milijuna kilometara kabela. Komisija je tu brojku izračunala na temelju svih raspoloživih informacija o industriji Unije, kao što su izravne informacije tri proizvođača iz Unije u uzorku, pet drugih proizvođača iz Unije koji podupiru pritužbu i tržišni podaci za preostale proizvođače. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 41., tri proizvođača iz Unije u uzorku činila su više od 50 % procijenjene ukupne proizvodnje istovjetnog proizvoda.

([14]) Vidjeti Provedbenu uredbu (EU) 2021/2011, uvodnu izjavu (402).

4.3. **Ograničena upotreba**

(99) Kako bi utvrdila je li industriji Unije nanesena šteta kao rezultat dampinga te kako bi odredila potrošnju i različite gospodarske pokazatelje povezane sa stanjem industrije Unije, Komisija je ispitala je li i u kojoj je mjeri u analizi potrebno uzeti u obzir daljnju upotrebu proizvodnje istovjetnog proizvoda industrije Unije (ograničena upotreba).

(100) Komisija je utvrdila da je u razmatranom razdoblju od 9 % do 13 % proizvodnje proizvođača iz Unije iz uzorka bilo namijenjeno ograničenoj upotrebi. Kabeli su u tom slučaju isporučeni unutar odjelâ istog društva ili grupa društava za daljnju obradu na kraju proizvodnog lanca, osobito za proizvodnju kabela s konektorima.

(101) Za analizu štete važno je razlikovati ograničeno tržište od slobodnog tržišta jer proizvodi namijenjeni ograničenoj upotrebi nisu izloženi izravnom tržišnom natjecanju s uvozom. Nasuprot tome, proizvodi namijenjeni prodaji na slobodnom tržištu izravno se natječu s uvozom predmetnog proizvoda.

(102) Kako bi dobila što potpuniju sliku industrije Unije, Komisija je pribavila podatke za cjelokupnu djelatnost kabela od optičkih vlakana i utvrdila je li proizvodnja bila namijenjena ograničenoj upotrebi ili slobodnom tržištu.

(103) Komisija je ispitala određene gospodarske pokazatelje povezane s industrijom Unije na temelju podataka o slobodnom tržištu. To su sljedeći pokazatelji: količina prodanih proizvoda i prodajne cijene na tržištu Unije, tržišni udio; rast; količina izvezenih proizvoda i izvozne cijene, profitabilnost, povrat ulaganja i novčani tok. Gdje je to bilo moguće i opravdano, nalazi ispitivanja uspoređeni su s podacima o ograničenom tržištu kako bi se osigurala potpuna slika stanja industrije Unije.

(104) Međutim, ostali gospodarski pokazatelji mogli su se smisleno ispitati samo razmatranjem cjelokupne djelatnosti, uključujući ograničenu upotrebu industrije Unije ([15]). To su: proizvodnja, proizvodni kapacitet, iskorištenost kapaciteta, ulaganja, zalihe, zaposlenost, produktivnost, plaće i sposobnost prikupljanja kapitala. Oni ovise o cjelokupnoj djelatnosti, bez obzira na to je li proizvodnja namijenjena ograničenoj upotrebi ili prodaji na slobodnom tržištu.

4.4. **Potrošnja u Uniji**

(105) Komisija je potrošnju u Uniji utvrdila na temelju prodaje koju je industrija Unije ostvarila na tržištu Unije kako je utvrdio podnositelj pritužbe, a u obzir je uzela i podatke o uvozu iz Indije izračunane u skladu s metodologijom opisanom u odjeljku 4.6.1.

(106) Uvoz iz ostalih trećih zemalja utvrđen je na temelju podataka Eurostata. Budući da Eurostat uvoz predmetnog proizvoda iskazuje u kilogramima, u skladu s uvodnom izjavom 96. uvoz je pretvoren u kilometre kabela na temelju istog čimbenika konverzije koji je primijenjen na proizvođače izvoznike iz Indije.

(107) Potrošnja u Uniji kretala se kako slijedi:

Tablica 2.

Potrošnja u Uniji (u km kabela)

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Ukupna potrošnja u Uniji (slobodno i ograničeno tržište)	2 388 549	2 744 968	2 578 597	2 480 978
Indeks	*100*	*116*	*108*	*104*

([15]) Ti su se pokazatelji temeljili na izravnim podacima koje je podnositelj pritužbe prikupio o osam proizvođača iz Unije koji su podnijeli ili poduprli pritužbu i koji su u razdoblju ispitnog postupka činili više od 50 % proizvodnje u Uniji, kao i na procjeni za preostale proizvođače iz Unije na temelju istraživanja tržišta i tržišnih podataka.

Ograničeno tržište	139 500	141 971	212 803	205 264
Indeks	*100*	*88*	*145*	*145*
Slobodno tržište	2 249 049	2 602 997	2 365 795	2 275 714
Indeks	*100*	*116*	*105*	*101*

Izvor: proizvođači izvoznici koji surađuju, Eurostat, podnositelj pritužbe.

(108) Od 2020. do 2021. ukupna potrošnja u Uniji na slobodnom i na ograničenom tržištu povećala se za 16 % s oko 2,4 milijuna km kabela u 2020. na oko 2,7 milijuna km kabela u 2021. Od 2022. do razdoblja ispitnog postupka smanjila se za oko 4 %, na oko 2,5 milijuna km kabela. Povećanje potrošnje 2021. može se objasniti učinkom nadoknađivanja zaostatka nakon poremećaja povezanih s pandemijom bolesti COVID-19.

(109) Ograničeno tržište obuhvaća primjenu kabela od optičkih vlakana u rješenjima za povezivost koja nude društva, uključujući kabele opremljene konektorima. U razdoblju ispitnog postupka činilo je 9 % ukupne potrošnje u Uniji. U razmatranom razdoblju ograničena prodaja povećala se za 45 %.

(110) Potrošnja na slobodnom tržištu kretala se u skladu s ukupnom potrošnjom u Uniji. U 2021. povećala se za 15 %, nakon čega je uslijedilo smanjenje od 9,5 % u 2022. i povećanje za 5,7 % u razdoblju ispitnog postupka. Od 2020. do razdoblja ispitnog postupka došlo je do povećanja od 1 %.

4.5. **Uvoz iz predmetne zemlje**

4.5.1. *Količina i tržišni udio proizvoda uvezenih iz predmetne zemlje*

(111) Komisija je količinu proizvoda uvezenih iz Indije utvrdila na temelju provjerenih odgovora na upitnik koje su dostavili proizvođači izvoznici u uzorku i informacija koje su dostavili proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 96., kao mjerna jedinica koristili su se kilometri kabela. Na temelju navedenog količina proizvoda uvezenih iz Indije u razdoblju ispitnog postupka činila je 113 % ukupnog indijskog uvoza prema podacima Eurostata za isto razdoblje.

(112) Europacable je od Komisije zatražio da pri određivanju količine proizvoda uvezenih iz Indije u obzir uzme i uvezene proizvode deklarirane pod oznakom robe 9001 10 te je tvrdio da su proizvođači izvoznici iz Indije pogrešno deklarirali uvezene kabele od optičkih vlakana pod tom oznakom. Činjenica da je količina uvezenih proizvoda koje su deklarirali proizvođači izvoznici iz Indije premašila količinu zabilježenu pod oznakom KN 8544 70 00 te oznakama TARIC 8544 70 00 10 i 8544 70 00 91 može upućivati na to da su proizvodi pogrešno deklarirani. Međutim, budući da su proizvođači izvoznici iz Indije pokazali visoku razinu suradnje, količine proizvoda uvezenih iz Indije utvrđene su uz visoku razinu točnosti neovisno o oznakama KN pod kojima su deklarirane. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(113) Tržišni udio ukupnog uvoza iz Indije utvrđen je na temelju količine uvezenih proizvoda u usporedbi s ukupnom potrošnjom na slobodnom tržištu koja je prikazana u tablici 2.

(114) Kako je opisano u uvodnoj izjavi 90., za dva proizvođača izvoznika u uzorku utvrđena je visoka razina dampinga. Komisija je stoga u daljnjoj analizi razlikovala dampinški i nedampinški uvoz iz Indije. Zbog toga se u nastavku razmatra učinak dampinškog uvoza na stanje industrije Unije, dok se učinak nedampinškog uvoza ispituje u smislu uzročno-posljedične veze u uvodnim izjavama 182. i 183. Nedampinški uvoz prikazan je i razmotren u tablici 12.

(115) Količina nedampinškog uvoza iz grupe HFCL u razdoblju ispitnog postupka iznosila je [25 – 35 %] ukupnog uvoza iz Indije. Kako bi utvrdila mogu li se nalazi za to društvo proširiti na svu uvezenu robu koja nije uključena u uzorak, Komisija je usporedila cijene HFCL-a s cijenama proizvođača izvoznika koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak. Na temelju podataka dostavljenih u obrascima za odabir uzorka i odgovoru na upitnik prosječna izvozna cijena društva HFCL bila je [5 – 15 %] viša od prosječne izvozne cijene pet indijskih izvoznika koji su dostavili odgovore u obrascima za odabir uzorka, a nisu odabrani u uzorak. Ukupna količina izvoza tih društava činila je 15 % ukupnog uvoza iz Indije u Uniju. Komisija je stoga smatrala da ne može proširiti nalaze o nepostojanju dampinga koji se odnose na grupu HFCL na proizvođače izvoznike koji nisu uključeni u uzorak.

(116) Dampinški uvoz u Uniju iz predmetne zemlje kretao se kako slijedi:

Tablica 3.

Količina dampinškog uvoza (u km kabela) i tržišni udio

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina dampinškog uvoza iz predmetne zemlje (u km kabela)	[48 300 – 58 500]	[76 300 – 92 400]	[136 700 – 165 500]	[136 700 – 165 400]
Indeks	*100*	*158*	*283*	*283*
Tržišni udio (%)	[2 – 3]	[2 – 4]	[5 – 7]	[6 – 8]
Indeks	*100*	*136*	*269*	*279*

Izvor: proizvođači izvoznici u uzorku i izvan uzorka koji surađuju, Eurostat.

(117) U razmatranom razdoblju dampinški uvoz iz Indije znatno se povećao s [48 300 – 58 500] km kabela u 2020. na [136 700 – 165 400] km kabela u razdoblju ispitnog postupka. To povećanje od 183 % znatno premašuje kretanje potrošnje i pokazuje razmjer prodora indijskog uvoza na tržište.

(118) Zbog toga se u razmatranom razdoblju tržišni udio dampinškog uvoza povećao s [2 – 3] % na [6 – 8] %, što je naglo povećanje od 181 %. Potrebno je napomenuti da se količina dampinškog uvoza iz Indije posebno povećala u razdoblju 2020. – 2022.

4.5.2. *Cijene dampinškog uvoza iz predmetne zemlje, sniženje cijena i sprečavanje rasta cijena*

(119) Komisija je cijene dampinškog uvoza utvrdila na temelju provjerenih odgovora na upitnik koje su dostavili proizvođači izvoznici u uzorku i informacija koje su dostavili proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak. Sniženje cijena uvoza utvrđeno je na temelju cijena CIF za proizvođače izvoznike u uzorku i provjerenih odgovora na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku.

(120) Ponderirana prosječna cijena dampinškog uvoza u Uniju iz predmetne zemlje kretala se kako slijedi:

Tablica 4.

Uvozne cijene (EUR/km kabela)

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Indija	1 015	593	574	548
Indeks	*100*	*58*	*57*	*54*

Izvor: proizvođači izvoznici u uzorku i izvan uzorka koji surađuju.

(121) Cijene dampinškog uvoza iz Indije smanjile su se u razmatranom razdoblju s 1 015 na 548 EUR/km kabela, što je pad od 46 %. Osim 2020., indijske cijene su dosljedno bile ispod cijene industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja (vidjeti tablicu 8).

(122) U tom kontekstu Komisija je utvrdila sniženje cijena tijekom razdoblja ispitnog postupka uspoređujući:

(1) ponderiranih prosječnih prodajnih cijena po vrsti proizvoda proizvođača iz Unije u uzorku koje su naplaćene nepovezanim kupcima na tržištu Unije, prilagođenih na razinu franko tvornica; i

(2) odgovarajućih ponderiranih prosječnih cijena po uvezenoj vrsti proizvoda koje indijski proizvođači iz uzorka naplaćuju prvom nezavisnom kupcu na tržištu Unije, utvrđenih na temelju cijena CIF (troškovi, osiguranje, vozarina), uz odgovarajuće prilagodbe za troškove nakon uvoza.

(123) Kada je izvozna cijena prilagođena u skladu s člankom 2. stavkom 9. osnovne uredbe za izračun dampinga, za izračun sniženja cijena i marže štete, izvozna cijena („izračunana cijena CIF") izračunana je na temelju vrijednosti računa za prvog nezavisnog kupca, od koje su oduzete prilagodbe povezane s uvozom na razinu CIF, kao i troškovi prodaje te opći i administrativni troškovi i dobit povezanog uvoznika, primjenjujući analogijom članak 2. stavak 9. osnovne uredbe, kako je dopušteno sudskom praksom ([16]).

(124) Usporedba cijena izvršena je za svaku vrstu proizvoda za transakcije na istoj razini trgovine, nakon potrebne prilagodbe i odbijanja rabata i popusta. Rezultat usporedbe izražen je kao postotak teoretskog prometa proizvođačâ iz Unije u uzorku tijekom razdoblja ispitnog postupka. Za dva proizvođača izvoznika u uzorku za koje je utvrđen damping utvrđena je marža sniženja cijena od 37 % i 46 %.

(125) U svakom slučaju, neovisno o nalazima o sniženju cijena, Komisija je utvrdila da je dampinški uvoz znatno utjecao na pad cijena Unije, koje su se smanjile tijekom razmatranog razdoblja, dok se trošak proizvodnje stalno povećavao. Industrija Unije nije mogla povećati svoje cijene na razine potrebne za ostvarivanje razumne dobiti, kako je vidljivo iz razina sniženja ciljnih cijena utvrđenih tijekom razdoblja ispitnog postupka.

4.6. **Gospodarsko stanje industrije Unije**

4.6.1. *Opće napomene*

(126) U skladu s člankom 3. stavkom 5. osnovne uredbe ispitivanje utjecaja dampinškog uvoza na industriju Unije uključivalo je procjenu svih gospodarskih pokazatelja koji su utjecali na stanje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja.

([16]) Presuda u predmetu T-865/19, AO Nevinnomysskiy Azot e.a./Komisija, EU:T:2022:559, točke 238. – 239., potvrđena u predmetu C-725/22 P, AO Nevinnomysskiy Azot e.a./Komisija, EU:C:2024:217.

(127) Za utvrđivanje štete Komisija je razlikovala makroekonomske i mikroekonomske pokazatelje štete. Komisija je ocijenila makroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora na upitnik koji je dostavio podnositelj pritužbe i obuhvaća podatke koji se odnose na sve proizvođače iz Unije. Komisija je ocijenila mikroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku. Podaci su se odnosili na proizvođače iz Unije u uzorku. Utvrđeno je da su oba skupa podataka reprezentativna za gospodarsko stanje industrije Unije.

(128) Makroekonomski su pokazatelji sljedeći: proizvodnja, proizvodni kapacitet, iskorištenost kapaciteta, količina prodanih proizvoda, tržišni udio, rast, zaposlenost, produktivnost, visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga.

(129) Mikroekonomski su pokazatelji sljedeći: prosječne jedinične cijene, jedinični trošak, troškovi rada, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala.

4.6.2. *Makroekonomski pokazatelji*

4.6.2.1. Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

(130) Ukupna proizvodnja u Uniji, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 5.

Proizvodnja, proizvodni kapaciteti i iskorištenost kapaciteta

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Obujam proizvodnje (u km kabela)	1 441 476	1 694 627	1 755 090	1 730 822
Indeks	*100*	*118*	*122*	*120*
Kapacitet proizvodnje (u km kabela)	2 475 938	2 605 845	2 678 345	2 796 286
Indeks	*100*	*105*	*108*	*113*
Iskorištenost kapaciteta (%)	58	65	66	62
Indeks	*100*	*112*	*113*	*106*

Izvor: provjereni makroupitnik.

(131) U razmatranom razdoblju količina proizvedenih proizvoda u industriji Unije povećala se s približno 1,4 milijuna km kabela na približno 1,7 milijuna km kabela, tj. ukupno za 20 %. Detaljnija analiza pokazala je da je najveće povećanje proizvodnje zabilježeno od 2020. do 2021., kad je porasla za 18 %, u 2022. dodatno se blago povećala za 4 %, a u razdoblju ispitnog postupka ponovno se smanjila za 1 %.

(132) U razmatranom razdoblju proizvodni kapacitet povećao se za 13 % zbog ulaganja određenih proizvođača iz Unije. Unatoč povećanju razine ulaganja općenito su bile vrlo slabe, tj. najmanje potrebne da se održi tržišna prisutnost industrije Unije.

(133) Iskorištenost kapaciteta povećala se u razdoblju od 2020. do 2022. za 13 %, nakon čega je uslijedilo smanjenje za 4 postotna boda u razdoblju ispitnog postupka, što je posljedica smanjene proizvodnje u istom razdoblju.

4.6.2.2. Količina prodanih proizvoda i tržišni udio

(134) Količina prodanih proizvoda i tržišni udio industrije Unije u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 6.

Količina prodanih proizvoda i tržišni udio

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Ukupna količina prodanih proizvoda na tržištu Unije (slobodnom i ograničenom) (u km kabela)	1 023 831	1 185 920	1 212 812	1 244 041
Indeks	*100*	*116*	*118*	*122*
Prodaja na ograničenom tržištu (u km kabela)	139 500	141 971	212 803	205 264
Indeks	*100*	*102*	*153*	*147*
Tržišni udio prodaje na ograničenom tržištu izražen kao % slobodnog tržišta	6,4	5,6	9,3	9,3
Indeks	*100*	*88*	*146*	*146*
Prodaja na slobodnom tržištu (u km kabela)	884 331	1 043 949	1 000 009	1 038 777
Indeks	*100*	*118*	*113*	*117*
Tržišni udio prodaje na slobodnom tržištu (%)	40,4	41,3	43,7	47,2
Indeks	*100*	*102*	*108*	*117*

Izvor: provjereni makroupitnik.

(135) U razmatranom razdoblju ukupna količina prodanih proizvoda industrije Unije na slobodnom i ograničenom tržištu u Uniji povećala se s približno 1 milijun km kabela u 2020. na više od 1,2 milijuna km kabela u razdoblju ispitnog postupka, tj. za 22 %.

(136) Količina prodanih proizvoda na slobodnom tržištu u Uniji povećala se s približno 880 000 km kabela u 2020. na oko 1 040 000 km kabela u razdoblju ispitnog postupka, tj. za 17 % u razmatranom razdoblju. To je dovelo do povećanja tržišnog udjela s 40,4 % u 2020. na 47,2 % u razdoblju ispitnog postupka.

(137) Povećanje tržišnog udjela industrije Unije u razmatranom razdoblju mora se pripisati dva glavna čimbenika: i. sprečavanju rasta cijena koje su pretrpjeli proizvođači iz Unije (vidjeti odjeljak 5.1.) i ii. uvođenju antidampinških mjera na uvoz kabela od optičkih vlakana iz Kine u studenom 2021. U razdoblju gotovo stabilne potrošnje tržišni udio proizvođača iz Unije ponovno se povećao gotovo isključivo u odnosu na dampinški uvoz iz Kine. Kako je objašnjeno u odjeljku 4.6.2.3., industrija Unije nije uspjela u potpunosti iskoristiti korektivan učinak antidampinških pristojbi nametnutih Kini jer je velik dio kineske prodaje zamijenio dampinški uvoz iz Indije.

(138) Ograničeno tržište industrije Unije (iskazano kao postotak potrošnje na slobodnom tržištu) u razmatranom razdoblju zabilježilo je porast sa 6,2 % u 2020. na 9,0 % u razdoblju ispitnog postupka. Ograničeno tržište odnosi se na kabele od optičkih vlakana koji se koriste u svrhu povezivosti (priključni kabeli, kabeli unutar objekata i kabeli podatkovnih centara). Potražnja na tržištu konektorima je porasla, što dovodi do povećanja ograničene upotrebe kabela od optičkih vlakana. S obzirom na više cijene tih proizvoda i raspoloživi rezervni kapacitet industrija Unije odlučila je zadržati djelatnost ograničene upotrebe jer ona omogućuje diferenciranje proizvoda, povećanje iskorištenosti kapaciteta i smanjenje jediničnog troška te je pozitivno utjecala na ukupnu profitabilnost industrije Unije. Ona stoga nije negativno utjecala na ukupno gospodarsko stanje industrije Unije.

4.6.2.3. Rast

(139) Unatoč antidampinškim mjerama koje su na snazi za uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Kine, industrija Unije nije uspjela vratiti veliki tržišni udio. Iako je kineski tržišni udio znatno smanjen, s 37,5 % na 22,6 %, taj je dio preuzeo dampinški i nedampinški indijski uvoz, koji se znatno povećao, s 2,3 % na 6,3 %. Industrija Unije zato nije uspjela u potpunosti ostvariti korist od uspostave ravnopravnih uvjeta u odnosu na kineski uvoz te shodno tomu nije uspjela povećati količinu proizvedenih i prodanih proizvoda.

4.6.2.4. Zaposlenost i produktivnost

(140) Zaposlenost i produktivnost u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 7.

Zaposlenost i produktivnost

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Broj zaposlenika (u EPRV-u)	4 559	4 970	5 136	5 141
Indeks	*100*	*109*	*113*	*113*
Produktivnost (km kabela/EPRV)	316	341	342	337
Indeks	*100*	*108*	*108*	*106*

Izvor: provjereni makroupitnik.

(141) Zaposlenost u industriji Unije u ekvivalentu punog radnog vremena porasla je od 2020. do razdoblja ispitnog postupka za 13 %. To kretanje uvelike prati trend obujma proizvodnje prikazan u tablici 5.

(142) Budući da su se podaci za proizvodnju i zaposlenost blisko pratili, produktivnost izražena u kilometrima kabela po zaposleniku ostala je relativno stabilna.

4.6.2.5. Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga

(143) Dampinške marže dampinškog uvoza iz Indije koji obuhvaća [6 – 8] % tržišnog udjela bile su znatno iznad razine *de minimis*. Utjecaj visine stvarnih dampinških marži na industriju Unije bio je znatan s obzirom na količinu i cijene proizvoda uvezenih iz predmetne zemlje.

(144) Kabeli od optičkih vlakana već su bili predmet antidampinškog ispitnog postupka. Konačne antidampinške mjere na uvoz iz Kine uvedene su u studenom 2021. i izmijenjene u kolovozu 2023. nakon antiapsorpcijskog ispitnog postupka („antiapsorpcijski ispitni postupak") ([17]). U prvoj polovini razmatranog razdoblja na stanje industrije Unije, uključujući njezinu razinu profitabilnosti, i dalje je utjecao dampinški uvoz iz Kine, kako je opisano u odjeljku 5. Industrija Unije nije uspjela u potpunosti iskoristiti korektivni učinak pristojbi na uvoz iz Kine zbog apsorpcije početnih antidampinških pristojbi od strane kineskih izvoznika i znatnog povećanja dampinškog uvoza iz Indije, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 173.

4.6.3. *Mikroekonomski pokazatelji*

4.6.3.1. Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

(145) Ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene proizvođača iz Unije u uzorku za nepovezane kupce u Uniji u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

([17]) Provedbena uredba (EU) 2023/1617.

Tablica 8.

Prodajne cijene u Uniji

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Prosječna jedinična prodajna cijena u Uniji na ukupnom tržištu (EUR/kilometri kabela)	692	655	667	671
Indeks	*100*	*95*	*96*	*97*
Prosječni jedinični trošak proizvodnje (EUR/km kabela)	608	578	648	662
Indeks	*100*	*95*	*107*	*109*

Izvor: Proizvođača iz Unije iz uzorka.

(146) Prodajne cijene na tržištu Unije nepovezanim stranama (slobodno tržište) smanjile su se od 2020. do 2021. za 5 %, a iako su se sljedećih godina neznatno povećale, nisu dosegnule razine iz 2020.

(147) Iako se jedinični trošak proizvodnje u razdoblju 2020. – 2021. smanjio za 5 % u skladu s prosječnim cijenama na slobodnom tržištu Unije, od 2021. do razdoblja ispitnog postupka zabilježio je povećanje (za 14,5 %), dok su se prodajne cijene povećale za samo 2,4 %. Povećanje troškova od 2021. do razdoblja ispitnog postupka uglavnom je posljedica povećanja cijena sirovina i troškova zapošljavanja u skladu s kretanjem inflacije.

4.6.3.2. Troškovi rada

(148) Prosječni troškovi rada proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 9.

Prosječni troškovi rada po zaposleniku

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Prosječni troškovi rada po zaposleniku (EUR)	30 314	30 797	32 569	35 384
Indeks	*100*	*102*	*107*	*117*

Izvor: Proizvođača iz Unije iz uzorka.

(149) Prosječni troškovi rada po zaposleniku u razmatranom razdoblju stalno su rasli. To je u skladu s dodatnim troškovima radne snage, uključujući prilagodbe inflaciji.

4.6.3.3. Zalihe

(150) Razine zaliha proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 10.

Zalihe

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Završne zalihe (u km kabela)	51 590	55 261	44 930	62 559
Indeks	*100*	*107*	*87*	*121*
Završne zalihe kao postotak proizvodnje	3,6	3,3	2,6	3,6
Indeks	*100*	*91*	*72*	*101*

Izvor: Proizvođača iz Unije iz uzorka

(151) Zalihe proizvođača iz Unije u uzorku fluktuirale su, ali su se u razmatranom razdoblju ukupno povećale za 21 %. Budući da se većina proizvodnje odvija na temelju narudžbi i specifikacija kupaca, zalihe nisu važan pokazatelj štete.

4.6.3.4. Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala

(152) Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 11.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima (% prihoda od prodaje)	12,7	10,7	3,9	3,4
Indeks	*100*	*84*	*31*	*27*
Novčani tok (EUR)	74 368 597	65 137 408	36 942 692	38 047 732
Indeks	*100*	*88*	*50*	*51*
Ulaganja (EUR)	11 062 374	5 557 882	9 359 958	15 934 927
Indeks	*100*	*50*	*85*	*144*
Povrat ulaganja (%)	31	30	13	18
Indeks	*100*	*96*	*41*	*57*

Izvor: Proizvođača iz Unije iz uzorka.

(153) Komisija je utvrdila profitabilnost proizvođača iz Unije u uzorku tako što je neto dobit prije oporezivanja od prodaje istovjetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji iskazala kao postotak prihoda od te prodaje.

(154) Profitabilnost se u razmatranom razdoblju kontinuirano smanjivala i pala s 12,7 % u 2020. na 3,4 % u razdoblju ispitnog postupka. Najveće smanjenje profitabilnosti dogodilo se 2022. usporedno sa znatnim povećanjem tržišnog udjela dampinškog uvoza iz Indije s [2 – 3] % na [6 – 8] %. U razmatranom razdoblju trošak industrije Unije povećao se za 9 %, dok su se prodajne cijene smanjile za 3 %, što je posljedica pritiska dampinškog uvoza iz Indije na cijene.

(155) Neto novčani tok sposobnost je proizvođača iz Unije da samostalno financiraju svoje aktivnosti. Kretanje neto novčanog toka pratilo je kretanje profitabilnosti te se u razmatranom razdoblju uvelike smanjio, za oko 50 %.

(156) Ulaganja su se u razdoblju 2020. – 2021. također znatno smanjila, za oko 50 %. U razmatranom razdoblju razina ulaganja uspjela se oporaviti i čak se povećala za 44 % u odnosu na 2020. Međutim, ulaganja su od početka razmatranog razdoblja općenito ostala na niskim razinama i uglavnom su bila usmjerena na povećanje učinkovitosti, održavanje postojećih postrojenja i aktivnosti istraživanja i razvoja. Kao izravna posljedica pritiska dampinškog uvoza industrija Unije morala je odgoditi ulaganja.

(157) Povrat ulaganja je dobit izražena u postotku neto knjigovodstvene vrijednosti ulaganja. U razmatranom razdoblju povrat ulaganja kretao se negativno te je pao za 43 %. To negativno kretanje pokazuje da, iako se nastavilo ulagati kako bi se održale i poboljšale učinkovitost i konkurentnost, povrati na ta ulaganja znatno su pali tijekom razmatranog razdoblja jer industrija Unije nije mogla poboljšati stopu profitabilnosti.

(158) S obzirom na tako brzi pad povrata ulaganja sposobnost za prikupljanje kapitala u budućnosti očito je ugrožena ako se situacija i dalje ne bude poboljšavala.

4.6.4. *Tvrdnje povezane s analizom štete*

(159) STL je tvrdio da se na temelju odgovora na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku stanje industrije Unije dovoljno poboljšalo, posebno kad je riječ o proizvodnji i proizvodnom kapacitetu, prodaji nepovezanim kupcima i ograničenoj prodaji, izvozu, zaposlenosti i ulaganjima te da industrija Unije stoga nije pretrpjela nikakvu materijalnu štetu. STL je nadalje tvrdio da su proizvođači iz Unije općenito profitabilni uz različite razine profitabilnosti koje proizlaze iz razlika u poslovnim modelima.

(160) Komisija se nije složila sa zaključcima STL-a. Kako je navedeno u uvodnim izjavama 169. i 170., analiza pokazatelja štete pokazala je da je industrija Unije pretrpjela bitnu financijsku štetu u obliku niže dobiti i pada ulaganja te povrata na njih.

(161) Osim toga, kao što je već objašnjeno u uvodnim izjavama od 164. do 168., analiza prodaje putem natječaja upućuje na to da se pad cijena dodatno ubrzao unatoč mjerama protiv uvoza iz Kine i da će se to nastaviti zbog naglog povećanja dampinškog uvoza iz Indije. Argumenti STL-a izneseni u tom pogledu stoga su odbačeni.

4.6.5. *Analiza natječaja*

(162) Velika većina kabela od optičkih vlakana prodaje se putem natječajnih postupaka, dok se ostali kabeli od optičkih vlakana prodaju putem pojedinačne prodaje na promptnom tržištu. Kako bi dobila potreban uvid u taj aspekt tržišta, Komisija je od indijskih proizvođača izvoznika u uzorku, proizvođača iz Unije u uzorku, uvoznika i korisnika zatražila detaljne informacije o natječajima. Zatražene su informacije o postupku, vremenskom okviru i drugim relevantnim značajkama natječaja. Nijedan naručitelj ni telekomunikacijski operator nije sudjelovao u ispitnom postupku niti je dostavio informacije.

(163) Ispitni postupak pokazao je fragmentiranu sliku natječaja, među ostalim kad je riječ o postupku, opsegu i ishodima. Mogu ih organizirati javni ili privatni subjekti kao što su veliki telekomunikacijski operatori. Pregovori u okviru natječaja mogu se provoditi u raznim oblicima, kao što su e-dražbe ili izravno nadmetanje. Natječajni postupak obično traje od tri do šest mjeseci od objave natječaja do njegova zaključenja. U roku od jednog do dva mjeseca nakon zaključenja natječaja kupac izdaje narudžbenice, a isporuke se obavljaju u skladu s uvjetima utvrđenima u ugovoru. Ispitnim postupkom potvrđeno je da je cijena najvažniji kriterij kupnje s obzirom na to da se natječaji objavljuju za proizvode čija su tehnička svojstva detaljno navedena ([18]).

(164) Natječajni postupak pojačao je tržišno natjecanje jer je prisutnost proizvođača izvoznika iz Indije koji nude vrlo niske cijene potaknula industriju Unije da snizi svoje cijene na neodržive razine kako bi mogla konkurirati indijskim ponudama i tako onemogućila da povećanje svojih troškova prenese na kupce. Uvjeti natječaja obično ne uključuju ugovornu obvezu kupca da kupi ponuđenu količinu, ali uključuju ugovornu obvezu dobavljača da isporuči ponuđenu količinu po ponuđenoj cijeni.

(165) Budući da se najveći dio tržišta opskrbljuje putem natječaja, cijene na tržištu određuje natječajni mehanizam. Zbog toga indijski izvoznici koji nude znatno niže cijene u odnosu na industriju Unije određuju referentnu cijenu kojoj bi industrija Unije trebala konkurirati unatoč tome što i dalje prodaju relativno male količine robe. To se potvrđuje i znatnim razinama sniženja cijena i sniženja ciljnih cijena utvrđenima u ispitnom postupku.

(166) HFCL je zatražio zasebnu analizu štete za prodaju putem natječaja i prodaju na promptnom tržištu, pri čemu je tvrdio da je riječ o dva različita segmenta tržišta s različitim strategijama određivanja cijena i kretanjem potražnje.

(167) HFCL nije dostavio nikakve dokaze da bi korištenje različitih prodajnih kanala moglo imati različite štetne učinke na industriju Unije. Nadalje, ispitnim postupkom utvrđeno je da natječaji čine najveći udio tržišta kabela od optičkih vlakana, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 162. Prodaju na licu mjesta uglavnom obavljaju isti telekomunikacijski operatori za male projekte ili kao dopunu količinama koje su već bile predmet natječaja. Zato će u ovom slučaju referentna cijena za određenu vrstu proizvoda vjerojatno i dalje biti povezana s cijenom dogovorenom u natječaju. Stoga je tvrdnja društva HFCL odbačena.

(168) S obzirom na prirodu natječaja potrebno je uzeti u obzir odgođeni učinak. Naknadna isporuka kabela od optičkih vlakana (i izdavanje računa za njih) nakon dodjele ugovora u okviru natječaja izvršava se u mjesecima ili godinama nakon zaključenja natječaja. U razmatranom razdoblju industrija Unije trpjela je štetu jer se količina prodanih proizvoda smanjila zbog kineskih izvoznika prije uvođenja mjera, dok je s druge strane bila izložena tržišnom natjecanju s dampinškim izvozom iz Indije, čiji će se učinci na količinu prodanih proizvoda osjećati i nakon razdoblja ispitnog postupka. Tijek događaja na natječajima stoga je općenito potvrdio da su i dalje prisutni učinci sprečavanja rasta cijena. Povećana prisutnost indijskih proizvođača izvoznika spriječila je oporavak industrije Unije od utjecaja kineskog uvoza, a ako se ne uvedu mjere, očekuje se da će i dalje imati negativan učinak.

4.6.6. *Zaključak o šteti*

(169) Za nekoliko pokazatelja, kao što su proizvodnja, kapacitet, količina prodanih proizvoda i tržišni udio te zaposlenost, zabilježeno je pozitivno kretanje. Međutim, povećanje tržišnog udjela industrije Unije može se povezati sa smanjenjem tržišnog udjela uvoza iz Kine, do kojeg je došlo nakon uvođenja mjera u studenom 2021., kad je industrija Unije uspjela vratiti dio tržišnog udjela koji je prethodno izgubila zbog kineskog uvoza. Ipak, industrija Unije ujedno se suočila s povećanim troškovima proizvodnje, dok je za prosječne prodajne cijene u Uniji zabilježen silazan trend. Iako se očekivalo da će mjere protiv uvoza iz Kine olakšati situaciju proizvođačima iz Unije, znatno povećanje tržišnog udjela za indijski uvoz pokazalo je da je indijski izvoz stvarao stalan pritisak na cijene te je doveo do znatnog sniženja cijena i u svakom slučaju sprečavao rast cijena u cijelom razdoblju ispitnog postupka u 2021. To je postalo jasno zbog znatnog pada profitabilnosti i novčanog toka te, na kraju, vrlo niskih razina ulaganja.

([18]) Vidjeti otvoreni odgovor na upitnik društava Corning i Acome.

(170) Na temelju prethodno navedenog Komisija je u ovoj fazi zaključila da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. osnovne uredbe.

5. UZROČNO-POSLJEDIČNA VEZA

(171) Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 6. osnovne uredbe ispitala je li zbog dampinškog uvoza iz predmetne zemlje industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu. Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 7. osnovne uredbe ispitala i postoje li drugi poznati čimbenici koji su istodobno mogli uzrokovati štetu industriji Unije. Komisija je osigurala da se dampinškom uvozu ne pripisuje druga moguća šteta prouzročena čimbenicima koji nisu dampinški uvoz iz predmetne zemlje. Ti čimbenici bili su: nedampinški uvoz iz Indije, uvoz iz Kine, uvoz iz ostalih trećih zemalja, ograničena prodaja, povećanje cijena sirovina i energije, poremećaji u lancu opskrbe zbog pandemije bolesti COVID-19, protutržišno postupanje industrije Unije, tržišno natjecanje u industriji Unije i samoprouzročena šteta zbog učinaka početnog povećanja ulaganja, kapaciteta i zaliha.

5.1. **Učinci dampinškog uvoza**

(172) Pogoršanje stanja industrije Unije podudaralo se s brzim povećanjem dampinškog uvoza iz Indije, koji je prodro na tržište Unije u znatnim količinama, pri čemu je znatno snizio cijene industrije Unije i u svakom slučaju uvelike spriječio rast cijena prodaje u Uniji.

(173) Količina dampinškog uvoza iz Indije povećala se (kako je prikazano u tablici 3) s [48 000 – 59 000] km kabela u 2020. na [137 000 – 165 000] km kabela u razdoblju ispitnog postupka, što je povećanje od 183 %. Njegov tržišni udio povećao se u istom razdoblju trostruko (za 179 %), s [2 – 3] % na [6 – 8] %. U istom je razdoblju (kako je prikazano u tablici 6) za udio industrije Unije na slobodnom tržištu zabilježen manje izražen porast s 40,4 % na 47,2 %, što je povećanje od 17 % (6,8 postotnih bodova). Stoga se može zaključiti da je smanjenje uvoza iz Kine uglavnom išlo u prilog dampinškom uvozu iz Indije.

(174) U razmatranom razdoblju prosječna cijena dampinškog uvoza znatno se smanjila, za 46 %, kako je opisano u tablici 4, što je dovelo do sniženja prodajnih cijena industrije Unije u prosjeku za 37,2 % i 45,6 %. Na temelju analize iz tablice 8 prodajne cijene industrije Unije na slobodnom tržištu Unije prema nepovezanim stranama snizile su se u tom razdoblju za ukupno 3 %.

(175) Razina sniženja cijena u kombinaciji s niskom profitabilnošću industrije Unije pokazuje da su cijene dampinškog uvoza bile znatno niže od troška proizvodnje u industriji Unije i u okviru natječaja i u okviru prodaje na licu mjesta. Ta politika određivanja cijena onemogućila je da Unija u potpunosti vrati tržišni udio koji je prethodno izgubila zbog dampinškog uvoza iz Kine te joj je od početka razmatranog uzrokovala smanjenje razine dobiti. Spriječila je rast cijena i nanijela financijsku štetu u smislu pada profitabilnosti i slabijih ulaganja, čime je ugrozila egzistenciju industrije Unije.

(176) Industrija Unije nastojala je konkurirati niskim, dampinškim cijenama koje su odredili indijski proizvođači i održati količinu prodanih proizvoda u razdoblju povećanja troškova, zbog čega nije mogla povećavati svoje cijene brzinom kojom su se povećavali troškovi. To je dovelo do velikog pada profitabilnosti za sve proizvođače iz Unije u uzorku.

(177) Iako je industrija Unije u razmatranom razdoblju uspjela povećati svoj tržišni udio, to je učinjeno nauštrb cijena i dovelo je do znatnog smanjenja dobiti (sprečavanje rasta cijena), do razina, kako je objašnjeno u odjeljku 6.1., koje su znatno ispod ciljne dobiti u toj industriji.

(178) Kao što je opisano u uvodnoj izjavi 158., postojali su i dokazi da su zbog povećanja dampinškog uvoza iz Indije određena planirana ulaganja i projekti širenja industrije Unije otkazani ili obustavljeni.

(179) Iz navedenog proizlazi da je povećanje dampinškog uvoza iz Indije spriječilo industriju Unije u vraćanju tržišnih udjela i postizanju održivih razina dobiti.

(180) Sva tri proizvođača izvoznika tvrdila su da ne postoji korelacija između uvoza iz Indije i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije. Tvrdili su da je razina uvoza iz Indije niska i da cijene nisu bile na štetnim razinama. S obzirom na prethodnu analizu Komisija je smatrala da su nalazi ispitnog postupka jasno u suprotnosti s tim stajalištima, pa je odbacila te tvrdnje.

(181) Komisija je stoga zaključila da postoji uzročno-posljedična veza između dampinškog uvoza iz Indije i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije.

5.2. **Učinci drugih čimbenika**

5.2.1. *Nedampinški uvoz iz Indije*

(182) Količina nedampinškog uvoza iz Indije u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 12.

Nedampinški uvoz iz Indije

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina (u km kabela)	[11 000–14 000]	[41 000–50 000]	[95 000–118 000]	[67 000–83 000]
Indeks	*100*	*362*	*845*	*593*
Tržišni udio (%)	[0–1]	[1–2]	[4–5]	[2–4]
Prosječna cijena (EUR/km kabela)	[214–264]	[350–432]	[370–457]	[369–456]
Indeks	*100*	*164*	*173*	*172*

Izvor: provjereni upitnik proizvođača izvoznika.

(183) Količina uvezenih proizvoda i cijene nedampinškog uvoza iz Indije temeljili su se na količinama koje je prijavio proizvođač izvoznik u uzorku za kojeg nije utvrđen damping. Budući da su se podaci temeljili na informacijama koje se odnose samo na jedno društvo, iskazani su u rasponima kako bi se očuvala povjerljivost.

(184) Količina uvezenih proizvoda povećala se s [11 000 – 14 000] km kabela u 2020. na [95 000 – 118 000] km kabela u 2022., nakon čega je uslijedilo smanjenje na [67 000 – 83 000] km kabela u razdoblju ispitnog postupka. Tržišni udio pratio je isti trend te se s [0 – 1] % u 2020. povećao na [2 – 4] % u razdoblju ispitnog postupka. Uvozne cijene dovele su u razdoblju ispitnog postupka do sniženja cijena industrije Unije za oko [25 – 35] %. S obzirom na to kretanje ne može se isključiti mogućnost da je taj uvoz negativno utjecao na rezultate industrije Unije i pridonio materijalnoj šteti. Ipak, razine uvoza i tržišni udio nedampinškog uvoza ostali su u razmatranom razdoblju znatno manji od količine dampinškog uvoza iz Indije te su se u razdoblju ispitnog postupka smanjili. Komisija je zato smatrala da oni ne umanjuju uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza iz Indije i štete koju je pretrpjela industrija Unije.

5.2.2. *Uvoz iz Kine*

(185) Tri proizvođača izvoznika u uzorku tvrdila su da je materijalnu štetu industriji Unije prouzročio uvoz iz Kine, a ne uvoz iz Indije, pri čemu su napomenula da je iz Kine uvezena znatno veća količina proizvoda nego iz Indije te da su uvozne cijene bile niže od cijena uvoza iz Indije.

(186) Količina proizvoda uvezenih iz Kine u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 13.

Uvoz iz Kine

	2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Količina (u km kabela)	843 918	876 581	487 545	514 072
Indeks	*100*	*104*	*58*	*61*
Tržišni udio (%)	37,5	33,7	20,6	22,6
Prosječna cijena (EUR/km kabela)	532	572	774	687
Indeks	*100*	*107*	*145*	*129*

Izvor: baza Comext (Eurostat)

(187) Uvoz iz Kine smanjio se u razmatranom razdoblju s približno 843 000 km kabela 2020. na približno 514 000 km kabela u razdoblju ispitnog postupka. U skladu s tim tržišni udio smanjio se s 37,5 % na 22,6 %. To se kretanje može povezati s antidampinškim mjerama za kabele od optičkih vlakana iz Kine, koje su uvedene u studenom 2021. nakon kineskog ispitnog postupka spomenutog u uvodnoj izjavi 17. i povećanja antidampinških pristojbi u kolovozu 2023., nakon antiapsorpcijskog ispitnog postupka. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 139., zbog još uvijek izražene prisutnosti uvoza iz Kine po cijenama koje apsorbiraju antidampinške pristojbe industrija Unije u razmatranom razdoblju nije bila potpuno zaštićena od dampinške prakse kineskih proizvođača izvoznika. Komisija je stoga zaključila da je uvoz iz Kine možda negativno utjecao na stanje industrije Unije i pridonio pretrpljenoj šteti. Međutim, nakon što je Komisija odlučila udvostručiti antidampinške pristojbe na kabele od optičkih vlakana iz Kine ([19]), tijekom razmatranog razdoblja zabilježeno je i znatno silazno kretanje uvoza iz Kine, u smislu apsolutne i relativne vrijednosti. Osim toga, zabilježen je trend povećanja cijena u okviru kojeg su prosječne cijene bile više od prosječnih cijena dampinškog uvoza iz Indije. Nadalje, smanjenje dobiti industrije Unije bilo je znatno izraženije 2022. i tijekom razdoblja ispitnog postupka, što upućuje na to da je povećanje indijskog uvoza, a ne smanjenje kineskog uvoza, uzrokovalo štetu industriji Unije.

(188) Komisija je na temelju navedenog odbacila tvrdnje proizvođača izvoznika iz Indije i zaključila da, čak i ako je kineski uvoz u razmatranom razdoblju možda negativno utjecao na stanje industrije Unije, on ne umanjuje uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza iz Indije i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije.

5.2.3. *Uvoz iz ostalih trećih zemalja*

(189) Količina proizvoda uvezenih iz trećih zemalja osim Indije i Kine u razmatranom razdoblju kretala se kako slijedi:

Tablica 14.

Uvoz iz ostalih trećih zemalja

		2020.	2021.	2022.	Razdoblje ispitnog postupka
Maroko	Količina (u km kabela)	26 431	72 886	87 911	103 567
	Indeks	*100*	*276*	*333*	*392*

([19]) Provedbena uredba (EU) 2023/1617.

	Tržišni udio (%)	1,2	2,8	3,7	4,6
	Prosječna cijena (EUR/ km kabela)	598	438	659	725
	Indeks	*100*	*73*	*110*	*121*
Ujedinjena Kraljevina	Količina (u km kabela)	80 442	80 442	82 631	78 103
	Indeks	*100*	*100*	*103*	*97*
	Tržišni udio (%)	3,6	3,1	3,5	3,4
	Prosječna cijena (EUR/ km kabela)	658	658	785	845
	Indeks	*100*	*100*	*119*	*128*
Turska	Količina (u km kabela)	56 794	56 559	59 477	50 369
	Indeks	*100*	*100*	*105*	*89*
	Tržišni udio (%)	2,5	2,2	2,5	2,2
	Prosječna cijena (EUR/ km kabela)	414	390	408	499
	Indeks	*100*	*94*	*99*	*121*
Južna Koreja	Količina (u km kabela)	83 410	69 787	71 045	38 803
	Indeks	*100*	*84*	*85*	*47*
	Tržišni udio (%)	3,7	2,7	3,0	1,7
	Prosječna cijena (EUR/ km kabela)	604	585	723	797
	Indeks	*100*	*97*	*120*	*132*
Indonezija	Količina (u km kabela)	64	2 523	58 233	35 734
	Indeks	*100*	*3 946*	*91 079*	*55 889*
	Tržišni udio (%)	0,0	0,1	2,5	1,6

	Prosječna cijena (EUR/km kabela)	10 960	3 850	973	1 039
	Indeks	*100*	*35*	*9*	*9*
Tunis	Količina (u km kabela)	39 486	47 284	36 414	33 996
	Indeks	*100*	*120*	*92*	*86*
	Tržišni udio (%)	1,8	1,8	1,5	1,5
	Prosječna cijena (EUR/km kabela)	658	737	847	756
	Indeks	*100*	*112*	*129*	*115*
Meksiko	Količina (u km kabela)	31 041	30 626	44 895	33 403
	Indeks	*100*	*99*	*145*	*108*
	Tržišni udio (%)	1,4	1,2	1,9	1,5
	Prosječna cijena (EUR/km kabela)	666	506	598	636
	Indeks	*100*	*76*	*90*	*95*
Švicarska	Količina (u km kabela)	28 989	30 260	29 475	26 534
	Indeks	*100*	*104*	*102*	*92*
	Tržišni udio (%)	1,3	1,2	1,2	1,2
	Prosječna cijena (EUR/km kabela)	829	870	1 039	1 153
	Indeks	*100*	*105*	*125*	*139*
Ostale treće zemlje	Količina (u km kabela)	109 988	163 777	152 108	99 783
	Indeks	*100*	*149*	*138*	*91*

	Tržišni udio (%)	4,9	6,3	6,4	4,4
	Prosječna cijena (EUR/km kabela)	1 603	1 219	1 321	1 974
	Indeks	*100*	*76*	*82*	*123*
Ukupno iz svih trećih zemalja osim Indije i Kine	Količina (u km kabela)	456 645	554 145	622 190	500 291
	Indeks	*100*	*121*	*136*	*110*
	Tržišni udio (%)	20,3	24,0	27,7	22,2
	Prosječna cijena (EUR/km kabela)	855	783	875	1 017
	Indeks	*100*	*92*	*102*	*119*

Izvor: baza Comext (Eurostat).

(190) Proizvodi uvezeni iz ostalih trećih zemalja potjecali su iz raznih izvora. Zemlje s najvećom količinom uvezenih proizvoda i tržišnim udjelom bile su Maroko i Ujedinjena Kraljevina.

(191) Uvoz iz Maroka povećao se s oko 26 000 km kabela 2020. na oko 103 000 km kabela u razdoblju ispitnog postupka. Njegov se tržišni udio povećao s 1,2 % 2020. na 4,6 % u razdoblju ispitnog postupka. Međutim, kao što je prikazano, kretanja prosječnih cijena povećala su se u istom razdoblju za oko 20 % i bila su znatno viša u odnosu na kretanja cijena dampinškog uvoza iz Indije te viša od cijena industrije Unije u razdoblju ispitnog postupka. Komisija je stoga zaključila da uvoz iz Maroka nije prouzročio materijalnu štetu industriji Unije.

(192) Statistički podaci o uvozu za Ujedinjenu Kraljevinu 2020. zbog Brexita se nisu smatrali pouzdanom osnovom za utvrđivanje količina i vrijednosti uvezenih proizvoda za Ujedinjenu Kraljevinu za tu godinu. Komisija je zbog toga procijenila da je razina uvoza za 2020. bila slična razini za 2021. Na temelju toga zabilježen je prilično stabilan trend uvoza iz Ujedinjene Kraljevine, koji je općenito pokazao neznatno smanjenje od 3 %, s oko 80 000 km kabela 2020. na oko 78 000 km kabela u razdoblju ispitnog postupka. Njegov se tržišni udio u skladu s tim smanjio s 3,6 % na 3,4 % u istom razdoblju. Budući da je prosječna cijena uvoza iz Ujedinjene Kraljevine bila znatno viša od prosječne cijene u Uniji, Komisija je smatrala da taj uvoz nije prouzročio nikakvu materijalnu štetu industriji Unije.

(193) Uvoz iz Turske bio je stabilan 2020. i 2021., u 2022. povećao se za 5 %, a u razdoblju ispitnog postupka smanjio se za 16 %. Dakle, od 2020. do razdoblja ispitnog postupka uvoz se općenito smanjio za 11 %. U smislu apsolutne vrijednosti uvoz se smanjio s približno 56 800 km kabela 2020. na približno 50 000 km kabela u razdoblju ispitnog postupka. Tržišni udio ostao je relativno stabilan i u razmatranom se razdoblju blago smanjio s 2,5 % na 2,2 %. Iako je razina cijena bila niža od razine proizvođača iz Unije, nije bilo moguće steći dodatan tržišni udio. Unatoč tome što Komisija nije mogla isključiti mogućnost da je taj uvoz pridonio šteti nanesenoj industriji Unije, s obzirom na njegovu nisku količinu koja se smanjuje, njegov se učinak smatrao ograničenim i Komisija je stoga zaključila da on ne umanjuje uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije.

(194) Komisija je smatrala da je u razmatranom razdoblju uvoz iz Južne Koreje, Indonezije, Tunisa, Meksika i Švicarske bio na vrlo niskim razinama. Te su zemlje, osim Tunisa i Meksika, zabilježile izražena silazna kretanja. Količina proizvoda uvezenih iz Tunisa i Meksika smanjivala se od 2022. do razdoblja ispitnog postupka. Prosječne cijene uvoza iz tih zemalja bile su visoke, više od prosječnih prodajnih cijena industrije Unije. Na temelju toga Komisija je zaključila da taj uvoz nije prouzročio materijalnu štetu industriji Unije.

(195) U razmatranom razdoblju umjereno se smanjio uvoz iz ostalih trećih zemalja u smislu apsolutne vrijednosti, s oko 110 000 km kabela 2020. na oko 100 000 km kabela u razdoblju ispitnog postupka. Tržišni udio smanjio se s 4,9 % na 4,4 %. Za taj uvoz zabilježene su visoke i rastuće razine cijena te stoga nema naznaka da je prouzročio materijalnu štetu industriji Unije.

5.2.4. *Ograničena prodaja*

(196) Kako je prikazano u tablici 6, u razmatranom razdoblju ograničena prodaja industrije Unija smanjila se za 47 %.

(197) Međutim, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 138., Komisija nije pronašla dokaze da je ograničena prodaja uvelike utjecala na kretanje pokazatelja štete. Zbog toga je zaključila da ograničena upotreba nije prouzročila materijalnu štetu industriji Unije.

5.2.5. *Troškovi sirovina i energije*

(198) Svi proizvođači izvoznici u uzorku tvrdili su da je šteta koju je pretrpjela industrija Unije nastala zbog povećanja troškova sirovina i cijena energije.

(199) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 139., zbog pritiska dampinškog uvoza iz Indije na cijene industrija Unije nije mogla povećati svoje cijene u skladu s povećanjem troškova. Povećanje troškova stoga se ne može smatrati uzrokom štete, nego je problem bio u tome što se zbog dampinškog uvoza iz Indije povećanje troškova nije moglo odraziti na cijene. Stoga su te tvrdnje odbačene.

5.2.6. *Učinak drugih čimbenika*

(200) Osim čimbenika analiziranih u prethodnim uvodnim izjavama, STL je tvrdio da je materijalna šteta koju je pretrpjela industrija Unije, ako postoji, nastala zbog poremećaja u lancu opskrbe uzrokovanih pandemijom bolesti COVID-19, tržišnog natjecanja u industriji Unije, samoprouzročene štete zbog povećanja ulaganja, kapaciteta i zaliha te protutržišnog postupanja određenih proizvođača iz Unije, pri čemu je uputio na protumonopolsku odluku iz 2014. ([20]) o proizvođačima visokonaponskih kabela i naknadne odluke koje su u razmatranom razdoblju donesene u Brazilu ([21]), Španjolskoj ([22]) i Ujedinjenoj Kraljevini ([23]). HFCL i Birla tvrdili su i da su uzrok navodno pretrpljene materijalne štete pogrešne odluke o ulaganju industrije Unije.

([20]) Sažetak odluke Komisije od 2. travnja 2014. u vezi s postupkom na temelju članka 101. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 53. (SL C 319, 17.9.2014., str. 10.), Sporazuma o EGP-u (Predmet AT.39610 – Energetski kabeli) (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 2139 završna verzija)

([21]) „Cade applies BRL 20.9 million in fines for international cartel of underground and submarine cables" (1. studenog 2022.), dostupno na https://www.gov.br/cade/en/matters/news/cade-applies-brl-20-9-million-in-fines-for-international-cartel-of-underground-and-submarine-cables.

([22]) Comision Nacional de los Mercados y la Competencia, predmet S/DC/0562/15: CABLES BT/MT, konačna odluka; dostupno na https://www.cnmc.es/expedientes/sdc056215.

([23]) Žalbeni sud za tržišno natjecanje, Obavijest o podnošenju tužbenog zahtjeva na temelju članka 47.A Zakona o tržišnom natjecanju iz 1998., predmet br. 1532/5/7/22; dostupno na https://www.catribunal.org.uk/sites/cat/files/2023-03/2023.03.10_1532_RWE%20Renewables%20v%20Prysmian_Summary_of_Claim_Final.pdf.

(201) Komisija je u uvodnoj izjavi 156. analizirala cjelokupno ulaganje i zaključila da su u razmatranom razdoblju ulaganja industrije Unije bila iznimno slaba, na najmanjoj potrebnoj razini za održavanje poslovanja. Komisija je smatrala i da je pandemija bolesti COVID-19 vrlo ograničeno i privremeno utjecala na industriju Unije s obzirom na to da je razmatrano razdoblje od 1. siječnja 2020. do 30. rujna 2023., dok je pandemija bolesti COVID-19 trajala od 2020. do 2022. Osim toga, za navodne poremećaje u lancu opskrbe nisu dostavljeni dokazi, niti su oni konkretno utvrđeni ispitnim postupkom. Kad je riječ o navodnom protutržišnom postupanju industrije Unije, Komisija ističe da se protumonopolski ispitni postupak na koji je proizvođač izvoznik uputio odnosio na visokonaponske energetske kabele ([24]) i stoga nije relevantan za predmetni proizvod. Promjene u razini ulaganja, zaliha i kapaciteta temeljito su analizirane u ispitnom postupku, kao što je navedeno u uvodnim izjavama 156., 151. i 132., a Komisija je zaključila da je njihov učinak bio vrlo ograničen. Naime, suprotno tvrdnjama, ispitnim postupkom otkriveno je da su zalihe i ulaganja industrije Unije ostali na vrlo niskoj razini. Kad je riječ o tržišnom natjecanju među proizvođačima iz Unije, Komisija je smatrala da se na slobodnom tržištu potiče pošteno tržišno natjecanje i da se ono ne može smatrati uzrokom štete. Ispitnim postupkom nisu utvrđeni dokazi koji bi upućivali na njegov štetan učinak.

(202) Stoga su odbačene sve tvrdnje o drugim čimbenicima koji su možda uzrokovali materijalnu štetu koju je pretrpjela industrija Unije.

5.3. **Zaključak o uzročno-posljedičnoj vezi**

(203) Komisija je utvrdila uzročno-posljedičnu vezu između materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije i dampinškog uvoza iz Indije. Povećanje dampinškog uvoza iz Indije podudaralo se s pogoršanjem stanja u industriji Unije. Naglo povećanje dampinškog uvoza iz predmetne zemlje ostvareno je po cijenama koje su dovele do znatnog sniženja prodajnih cijena industrije Unije na razine koje su čak i niže od troška proizvodnje industrije Unije. Time je industriji Unije onemogućeno da odredi održive cijene potrebne za postizanje razumnih profitnih marži. Naprotiv, razine cijena nisu se mogle prilagoditi povećanju troškova, što je iznimno negativno utjecalo na profitabilnost i razine ulaganja industrije Unije.

(204) Komisija je učinke svih poznatih čimbenika na stanje industrije Unije razlikovala i razdvojila od štetnih učinaka dampinškog uvoza. Komisija je zaključila da su drugi čimbenici kao što su uvoz iz Kine, nedampinški uvoz iz Indije i uvoz iz Turske možda doprinijeli materijalnoj šteti koju je pretrpjela industrija Unije, ali s obzirom na kumulativnu količinu uvezenih proizvoda i kretanje cijena ne umanjuju uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza iz Indije i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije. Naime, tržišni udio uvoza iz tih zemalja smanjio se s 41,7 % na 29,5 %, dok su se njegove cijene povećale za 31 % tijekom razmatranog razdoblja. S druge strane, dampinški uvoz iz Indije imao je sve veći tržišni udio u kombinaciji sa stalnim smanjenjem cijena, što se vremenski podudaralo sa štetom koju je pretrpjela industrija Unije. Stoga, nijednim drugim poznatim čimbenikom nisu se mogla objasniti negativna kretanja industrije Unije u smislu sprečavanja rasta cijena i profitabilnosti, niske razine ulaganja i negativna kretanja u smislu povrata ulaganja.

(205) Na temelju prethodno navedenog Komisija je u ovoj fazi zaključila da je dampinški uvoz iz predmetne zemlje nanio materijalnu štetu industriji Unije i da ostali čimbenici, uzeti u obzir pojedinačno ili zajedno, ne umanjuju uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i materijalne štete.

6. RAZINA MJERA

(206) Kako bi utvrdila razinu mjera, Komisija je ispitala bi li pristojba niža od dampinške marže bila dovoljna za uklanjanje štete koja je industriji Unije prouzročena dampinškim uvozom.

([24]) https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/hr/IP_14_358

6.1. **Marža štete**

(207) Štete ne bi bilo da je industrija Unije mogla ostvariti ciljnu dobit prodajom proizvoda po ciljnoj cijeni u smislu članka 7. stavaka 2.c i 2.d osnovne uredbe.

(208) U skladu s člankom 7. stavkom 2.c osnovne uredbe, Komisija je za utvrđivanje ciljne dobiti uzela u obzir sljedeće čimbenike: razinu profitabilnosti prije povećanja uvoza iz zemlje koja je predmet ispitnog postupka, razinu profitabilnosti potrebnu za pokrivanje punih troškova i ulaganja, istraživanja i razvoja i inovacija te razinu profitabilnosti koja se očekuje u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Ta profitna marža ne bi trebala biti niža od 6 %.

(209) Pozivajući se na kineski ispitni postupak ([25]) podnositelj pritužbe predložio je da se utvrdi ciljna dobit od 13,4 % pri čemu je naglasio da su u toj industriji, koja se uvelike temelji na ulaganjima, potrebne visoke razine dobiti za ulaganja u buduće tehnologije, a posebno u razvoj 5G mreže u Uniji, s obzirom na to da troši izdašna financijska sredstva na istraživanje i razvoj. Neki su proizvođači iz Unije tvrdili da bi trebalo utvrditi ciljnu dobit od 15 %.

(210) Komisija je napomenula da je u kineskom ispitnom postupku utvrđena ciljna dobit od 12,4 %. Kako bi utvrdila ciljnu dobit, Komisija je ispitala te tvrdnje zajedno s primjedbama koje su dostavili proizvođači izvoznici i podacima iz dokumentacije predmeta relevantnima za zahtjeve iz članka 7. stavka 2.c osnovne uredbe.

(211) Društvo Birla osporavalo je primjerenost ciljne dobiti iz kineskog ispitnog postupka u gospodarskom kontekstu aktualnog ispitnog postupka. Propitivalo je potrebu za dodatnim ulaganjima industrije Unije jer su u razvoj 5G mreže u Uniji već uložena znatna sredstva. Tvrdilo je i da industrija Unije ne može očekivati da će ostvarivati iznimno visoke profitne marže, a ujedno provoditi golema ulaganja. Nadalje, društvo je tvrdilo da su telekomunikacijski operatori u Uniji, glavni kupci kabela od optičkih vlakana, izloženi sve nepovoljnijim tržišnim uvjetima i da ne mogu ići ukorak s visokim očekivanjima proizvođača kabela od optičkih vlakana iz Unije kad je riječ o profitnoj marži.

(212) STL je tvrdio da ciljna dobit utvrđena u kineskom ispitnom postupku nije relevantna jer se ona mora temeljiti na razini profitabilnosti prije povećanja uvoza iz zemlje koja je predmet aktualnog ispitnog postupka, tj. Indije. Kao odgovor na tu tvrdnju podnositelj pritužbe naveo je da proizvođači iz Indije nisu iznijeli nikakve argumente kojima bi dokazali da je došlo do promjene okolnosti zbog kojih ciljna profitabilnost utvrđena u kineskom ispitnom postupku više ne bi bila primjerena. STL je u odgovoru na taj argument ustvrdio da se ciljna profitabilnost utvrđena u kineskom ispitnom postupku temeljila na drukčijoj gospodarskoj stvarnosti i stoga nije relevantna za aktualan ispitni postupak. Za izračun ciljne profitne marže trebao bi biti relevantan vremenski okvir iz razdoblja nakon 2020. godine. Osim toga, STL je tvrdio da su se od 2022. razine ulaganja podnositelja pritužbe znatno povećale u odnosu na razdoblje kineskog ispitnog postupka (od 1. srpnja 2019. do 30. lipnja 2020.), što znači da su se okolnosti promijenile u odnosu na ispitni postupak za uvoz kabela od optičkih vlakana iz Kine.

(213) Kad je riječ o potrebi za budućim ulaganjima u proizvodnju kabela od optičkih vlakana, Komisija je napomenula da je Udruženje europskih operatora telekomunikacijskih mreža (ETNO) u svojem posljednjem izvješću o stanju digitalnih komunikacija korigiralo naviše svoja predviđanja o uvođenju svjetlovodnih pristupnih mreža (engl. Fibre-To-The-Home (FTTH)) u Uniji, što upućuje na to da će u budućnosti nastati velika potražnja ([26]). Komisija je stoga odbacila tvrdnju da neće biti potrebna daljnja ulaganja.

([25]) Provedbena uredba (EU) 2021/2011, uvodna izjava 489.
([26]) https://etno.eu/library/reports/117-state-of-digital-2024.html.

(214) Kao odgovor na tvrdnju da telekomunikacijski operatori nisu mogli ići ukorak s visokim očekivanjima industrije Unije kad je riječ o profitnoj marži, Komisija je napomenula da na kabele od optičkih vlakana otpada vrlo mali dio kapitalnih rashoda telekomunikacijskih operatora u EU-u, koji su prema podacima ETNO-a 2022. iznosili 59,1 milijardu EUR ([27]). Uzimajući u obzir ukupnu potrošnju u Uniji od približno 2,5 milijuna km kabela ([28]) i prosječnu cijenu od 756 EUR po kilometru kabela ([29]), na troškove povezane s kabelima od optičkih vlakana otpadalo bi približno 3 % ulaganja telekomunikacijskih operatora. Nadalje, ciljna dobit utvrđuje se da bi se izračunala profitabilnost koju bi industrija Unije mogla ostvariti bez dampinškog uvoza, uključujući razmatranja određenih budućih ulaganja. U uvodnim izjavama od 223. do 226. ispituje se jesu li pristojbe protivne općem interesu Unije, pri čemu se, među ostalim, razmatra mogući učinak pristojbi na industrije na kraju proizvodnog lanca. Stoga su tvrdnje društava Birla i STL o tom pitanju morale biti odbačene.

(215) Kad je riječ o tvrdnji STL-a da se ciljna dobit mora temeljiti na razini profitabilnosti prije povećanja uvoza iz zemlje koja je predmet aktualnog ispitnog postupka, Komisija je podsjetila da se ciljna dobit mora utvrditi uzimajući u obzir niz čimbenika, uključujući ponajprije razinu profitabilnosti koja se očekuje u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Stoga se ta tvrdnja isto tako odbacuje.

(216) Komisija je u tom smislu zaključila da je sprečavanje rasta cijena industrije Unije u razdoblju ispitnog postupka uglavnom prouzročio dampinški uvoz iz Indije. Isto tako, prisutnost dampinškog uvoza iz Kine jednako je utjecala na gospodarsku stvarnost prije povećanja uvoza iz Indije, tj. prije 2020. Stoga se dobit tijekom tog razdoblja nije smatrala prikladnom osnovom za utvrđivanje ciljne dobiti. Komisija je zato ispitala profitabilnost industrije Unije na temelju dobiti ostvarene prije razdoblja na koje je utjecao uvoz iz Kine i Indije.

(217) Kako je zaključeno u kineskom ispitnom postupku, proizvođači iz Unije u uzorku uspjeli su održati stalnu dobit od 12,6 % u 2015. i 12,4 % u 2016. Navedene godine smatraju se najreprezentativnijima za profitabilnost u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja u toj industriji.

(218) Komisija je smatrala da je ta analiza i dalje valjana, posebno s obzirom na to da je u razdoblju razmatranom u aktualnom ispitnom postupku kineski uvoz i dalje djelomično uzrokovao pad cijena, kao što je utvrđeno u antiapsorpcijskom ispitnom postupku. Komisija je stoga zaključila da bi ciljna dobit od 12,4 % i dalje odgovarala razini profitabilnosti koja se očekuje u uobičajenim uvjetima tržišnog natjecanja. Zbog toga je odbačen argument da bi povećanje ulaganja podrazumijevalo „promjenu okolnosti” zbog koje bi bila potrebna nova procjena ciljne dobiti.

(219) U skladu s člankom 7. stavkom 2.d osnovne uredbe Komisija je procijenila buduće troškove koje će industrija Unije snositi tijekom razdoblja primjene mjere, a koji proizlaze iz multilateralnih sporazuma o okolišu i njihovih protokola kojih je Unija stranka te konvencija ILO-a navedenih u Prilogu I.a osnovnoj uredbi. Industrija Unije nije prijavila takve buduće troškove. Na temelju navedenog Komisija je izračunala neštetnu cijenu istovjetnog proizvoda za industriju Unije primjenjujući ciljnu dobit od 12,4 % (vidjeti uvodnu izjavu 217.) na trošak proizvodnje proizvođača iz Unije u uzorku tijekom razdoblja ispitnog postupka.

(220) Komisija je zatim utvrdila razinu marže štete na temelju usporedbe ponderirane prosječne uvozne cijene proizvođača izvoznika u uzorku koji surađuju i za koje utvrđen damping u Indiji, kako je utvrđeno za izračune sniženja cijena, s ponderiranom prosječnom neštetnom cijenom istovjetnog proizvoda koji su tijekom razdoblja ispitnog postupka na tržištu Unije prodavali proizvođači iz Unije u uzorku. Sve razlike proizašle iz te usporedbe izražene su kao postotak ponderirane prosječne uvozne vrijednosti CIF.

(221) Razina uklanjanja štete za „ostala društva koja surađuju” i za „sva ostala društva” određena je na isti način kao i dampinška marža za ta društva (vidjeti uvodne izjave od 91. do 94.).

([27]) https://etno.eu/library/reports/117-state-of-digital-2024.html.
([28]) Vidjeti tablicu 2.
([29]) Prosječni jedinični trošak proizvodnje u razdoblju ispitnog postupka (vidjeti tablicu 8) uvećan za profitnu maržu od 12,4 %.

Društvo	Dampinška marža (%)	Marža štete (%)
Grupa MP Birla	6,9	86,7
Grupa Sterlite Technologies Limited	11,4	41,2
Ostala društva koja surađuju	9,0	63,1
Sva ostala društva	11,4	86,7

7. INTERES UNIJE

(222) U skladu s člankom 21. osnovne uredbe Komisija je ispitala može li jasno zaključiti da u ovom slučaju donošenje mjera nije u interesu Unije, iako je utvrđen štetni damping. Utvrđivanje interesa Unije temeljilo se na ocjeni interesa svih uključenih strana, uključujući interese industrije Unije, uvoznika i korisnika.

7.1. **Interes industrije Unije**

(223) Industrija Unije sastoji se od 14 proizvođača ili grupa proizvođača koji zapošljavaju približno 5 140 radnika (u ekvivalentu punog radnog vremena). Proizvođači postoje na cijelom području Unije.

(224) Uvođenjem mjera povećale bi se razine cijena u Uniji, pa bi industrija Unije mogla povećati svoje cijene u skladu s povećanjem troška proizvodnje. Time će se postići održivije razine dobiti koje će industriji Unije omogućiti da poveća razine ulaganja i nastavi ulagati u inovacije koje su potrebne kako bi zadržala konkurentan položaj na tržištu i održala svoju tržišnu prisutnost te vratila tržišni udio koji je u prošlosti izgubila zbog dampinškog uvoza iz Kine.

(225) Neuvođenje mjera vjerojatno će iznimno negativno utjecati na industriju Unije u smislu daljnjeg sprečavanja rasta i mogućeg pada cijena. Daljnji pad cijena značio bi da će industrija Unije u kratkoročnom razdoblju bilježiti gubitke. Kako bi se izbjeglo pogoršanje profitabilnosti, industrija Unije može odlučiti zadržati postojeće razine cijena, koje su, međutim, već neodržive, ili povećati cijene nauštrb prodaje. To će dovesti do trenutačnog smanjenja količine proizvedenih proizvoda. Nadalje, u toj situaciji industrija Unije neće moći povećati razinu ulaganja, što je potrebno kako bi nudila inovativna rješenja i razvoj proizvoda te tako zaštitila svoju prisutnost na tržištu. Zbog toga će se dodatno pogoršati financijsko stanje Unije u smislu profitabilnosti i ulaganja, što će ugroziti njezinu budućnost. Ako se ne uvedu mjere, može se očekivati da će se dampinški uvoz iz Indije nastaviti povećavati, pa čak i znatno porasti s obzirom na velike marže sniženja cijena i prirodu tržišta, na koju utječu natječaji s dugoročnim učincima. U tom se slučaju industrija Unije ne bi mogla oporaviti od štetnih učinaka.

(226) Stoga se zaključuje da je uvođenje primjerenih mjera u interesu industrije Unije.

7.2. **Interes nepovezanih uvoznika**

(227) Na datum pokretanja postupka Komisija se obratila 51 uvozniku i korisniku te ih pozvala da surađuju u ispitnom postupku. Jedan se uvoznik registrirao kao zainteresirana strana, ali nije dostavio odgovor na upitnik. Zbog toga u ispitnom postupku nije surađivao nijedan nepovezani uvoznik.

(228) Budući da nepovezani uvoznici nisu surađivali, Komisija nije mogla utvrditi točan učinak antidampinških pristojbi na njihovo poslovanje. U kineskom ispitnom postupku Komisija je utvrdila da uvoznici ostvaruju profitne marže veće od 20 % i da bi se pristojbe mogle apsorbirati ili barem djelomično prenijeti na njihove kupce ([30]). U aktualnom ispitnom postupku nisu otkrivene činjenice ni dokazi koji bi te nalaze opovrgnuli.

([30]) Uvodna izjava (588)., Provedbene uredbe (EU) 2021/2011.

(229) Iako će antidampinške mjere vjerojatno imati određeni negativan učinak na uvoznike i možda smanjiti njihovu profitabilnost, Komisija je smatrala da će uvoznici dio povećanja troškova uzrokovanog pristojbom moći apsorbirati i/ili prenijeti na svoje kupce. Mogu pronaći i alternativne izvore opskrbe, uključujući Indiju po nedampinškim cijenama. Komisija je stoga zaključila da uvođenje mjera neće nerazmjerno utjecati na nepovezane uvoznike.

7.3. **Interes korisnika, instalatera i distributera**

(230) Proizvod iz ispitnog postupka nabavlja više sektora, uglavnom telekomunikacijski operatori, tijela javnog sektora (kao što su općine) koja posjeduju ili nadziru svjetlovodne mreže, instalateri i distributeri. Nijedna od tih strana nije surađivala.

(231) Samo je jedan korisnik aktivan u telekomunikacijskoj industriji surađivao u ispitnom postupku. Njegov odgovor na upitnik nije sadržavao argumente ni informacije o aspektima interesa Unije. Taj korisnik nije uvozio kabele od optičkih vlakana iz Indije i nije izrazio ni potporu ni protivljenje mjerama.

(232) Komisija je smatrala i da kabeli od optičkih vlakana čine samo manji dio ukupnih troškova korisnika, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 213., jer pri uvođenju svjetlovodne mreže najveći dio troškova proizlazi iz građevinskih radova.

(233) Stoga je zaključeno da mjere ne bi nerazmjerno utjecale na korisnike.

7.4. **Opskrba na tržištu Unije**

(234) STL je tvrdio da bi Komisija uvođenjem antidampinških mjera na uvoz kabela od optičkih vlakana iz Indije naštetila otpornom i samodostatnom lancu opskrbe kabelima od optičkih vlakana u Uniji. Ta tvrdnja nije bila dodatno potkrijepljena. Isto tako, proizvođač izvoznik nije dostavio nikakve dokaze, dodatne informacije ili analizu u prilog toj tvrdnji.

(235) Ispitni postupak pokazao je da je na tržištu Unije bilo više dostupnih izvora opskrbe. Ostale zemlje osim Indije i Kine (najveće su Maroko i Ujedinjena Kraljevina) činile su 14,5 % ukupnog tržišnog udjela u Uniji, a na raspolaganju je bio i nedampinški uvoz iz Indije. Osim toga, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 130., industrija Unije raspolagala je rezervnim kapacitetom od gotovo 40 %, koji se mogao mobilizirati za opskrbu tržišta Unije. Stoga je taj argument odbačen.

7.5. **Stanje tržišnog natjecanja na tržištu Unije**

(236) Isti proizvođač izvoznik tvrdio je da tržištem Unije dominira grupa velikih proizvođača te da bi uvođenje mjera dodatno pogoršalo tu situaciju, a to može dovesti do štetnih učinaka kao što su više cijene, manji izbor za potrošače i povećani rizik od protutržišnog postupanja industrije Unije.

(237) Kao što je već navedeno, taj proizvođač izvoznik nije dodatno potkrijepio tu tvrdnju niti je dostavio ikakve dokaze, dodatne informacije ili analizu u prilog toj tvrdnji.

(238) Komisija je smatrala da se industrija Unije sastoji od 14 proizvođača ili grupa proizvođača iz Unije koji se međusobno natječu na tržištu Unije, ali i s nedampinškim uvozom iz Indije te uvozom iz Kine i ostalih trećih zemalja. Razina tržišnog natjecanja stoga se smatrala dovoljno visokom. Tvrdnja o riziku od protutržišnog postupanja industrije Unije u budućnosti vrlo je spekulativna te je odbačena.

(239) Zbog toga su sve tvrdnje o stanju tržišnog natjecanja na tržištu Unije odbačene.

7.6. **Ostali čimbenici**

(240) Kabeli od optičkih vlakana potrebni su za izgradnju brzih širokopojasnih mreža. Stoga su iznimno važni za građane, poduzeća i javna tijela u cijeloj Uniji, koji ovise o tim mrežama kad je riječ o radu od kuće, učenju kod kuće, vođenju poduzeća ili pružanju usluga. Ulaganja u okviru programa NextGenerationEU ([31]) jedan su od glavnih prioriteta Europske unije, a među ciljevima programa je i uvođenje širokopojasne infrastrukture visoke tehnologije do svakog kutka EU-a. Kabeli od optičkih vlakana stoga su ključni za digitalno desetljeće EU-a ([32]) i njegov digitalni suverenitet.

7.7. **Zaključak o interesu Unije**

(241) Uvođenje antidampinških mjera oslobodilo bi industriju Unije od pritiska na cijene na tržištu Unije uzrokovanog dampinškim uvozom iz Indije i omogućilo joj da poveća svoje cijene u skladu s povećanjem troškova. To bi pozitivno utjecalo na njezinu profitabilnost i razinu ulaganja te bi joj omogućilo da zaštiti svoj položaj na tržištu i ulaže u nove tehnologije. Naposljetku, opstanak proizvođača iz Unije ključan je za digitalnu suverenost EU-a. S druge strane, neuvođenje mjera prouzročilo bi brzo daljnje pogoršanje profitabilnosti industrije Unije i u konačnici bi onemogućilo njezin razvoj, što bi dovelo do gubitaka tržišnog udjela i mogućeg zatvaranja tvornica.

(242) Istodobno mjere ne bi spriječile pošteno sudjelovanje uvoza iz trećih zemalja (uključujući Indiju) u natjecanju na tržištu Unije. Ispitni postupak nije pokazao da bi mjere imale nerazmjerno negativan učinak na uvoznike i industrije na kraju proizvodnog lanca.

(243) Komisija je stoga općenito zaključila da ne postoje uvjerljivi razlozi na temelju kojih bi se zaključilo da uvođenje mjera na uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Indije u ovoj fazi ispitnog postupka nije u interesu Unije.

8. PRIVREMENE ANTIDAMPINŠKE MJERE

(244) Na temelju zaključaka koje je Komisija donijela o dampingu, šteti, uzročno-posljedičnoj vezi, razini mjera i interesu Unije trebalo bi uvesti privremene mjere kako bi se spriječila daljnja šteta koja se industriji Unije nanosi dampinškim uvozom.

(245) Trebalo bi uvesti privremene antidampinške mjere na uvoz kabela od optičkih vlakana podrijetlom iz Indije u skladu s pravilom nižeg iznosa iz članka 7. stavka 2. osnovne uredbe. Komisija je usporedila marže štete i dampinške marže. Iznos pristojbi određen je na razini dampinške marže ili marže štete, ovisno o tome koja je niža.

(246) Na temelju prethodno navedenog stope privremene antidampinške pristojbe, izražene na osnovi cijene CIF granica Unije, neocarinjeno, trebale bi iznositi:

Društvo	Privremena antidampinška pristojba
Birla Cable Ltd; Universal Cables Ltd; Vindhya Telelinks Ltd	6,9 %
Sterlite Technologies Limited; Sterlite Tech Cables Solutions Limited	11,4 %
Ostala društva koja surađuju	9,0 %
Sva ostala društva	11,4 %

([31]) Cilj je instrumenta *Next Generation EU* uvesti 5G mrežu i ultrabrz širokopojasni internet na razini EU-a, među ostalim kako bi se postigla veća digitalizacija javnih usluga i šireg gospodarstva te tako ubrzala digitalna tranzicija: https://next-generation-eu.europa.eu/index_en#:~:text=With%20NextGenerationEU%3A,become%20smarter%20and%20more%20efficient.

([32]) EU nastoji ostvariti antropocentričnu i održivu viziju digitalnog društva tijekom digitalnog desetljeća kako bi osnažio građane i poduzeća: https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/europes-digital-decade.

(247) Stope pojedinačne antidampinške pristojbe za svako društvo određene u ovoj Uredbi utvrđene su na temelju nalaza ovog ispitnog postupka. One stoga odražavaju stanje utvrđeno tijekom ovog ispitnog postupka u odnosu na ta društva. Te stope pristojbe primjenjuju se isključivo na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz predmetne zemlje koji proizvode navedeni pravni subjekti. Na uvoz predmetnog proizvoda koji proizvodi bilo koje drugo društvo koje nije izričito navedeno u normativnom dijelu ove Uredbe, uključujući subjekte koji su povezani s izričito navedenim subjektima, trebalo bi primjenjivati stopu pristojbe koja se primjenjuje na „sva ostala društva". Na taj uvoz ne bi se trebala primjenjivati nijedna druga pojedinačna stopa antidampinške pristojbe.

(248) Kako bi se smanjio rizik od izbjegavanja mjera zbog razlike u stopama pristojbe, potrebne su posebne mjere kojima se osigurava primjena pojedinačnih antidampinških pristojbi. Društva na koja se primjenjuju pojedinačne antidampinške pristojbe moraju carinskim tijelima država članica predočiti valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe. Na uvoz uz koji nije priložen takav račun trebalo bi primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sva ostala društva".

(249) Iako je predočenje tog računa potrebno carinskim tijelima država članica za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe na uvoz, to nije jedini element o kojem carinska tijela trebaju voditi računa. Naime, čak i ako im se predoči račun koji ispunjava sve zahtjeve iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, carinska tijela država članica dužna su provesti uobičajene provjere i mogu, kao u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremne dokumente itd.) kako bi provjerila točnost podataka navedenih u izjavi i osigurala opravdanost daljnje primjene niže stope pristojbe, u skladu s carinskim propisima.

(250) Ako se izvoz jednog od društava koja ostvaruju korist od nižih stopa pojedinačne pristojbe znatno poveća nakon uvođenja predmetnih mjera, takvo bi se povećanje moglo smatrati promjenom strukture trgovine zbog uvođenja mjera u smislu članka 13. stavka 1. osnovne uredbe. U tim okolnostima i ako su ispunjeni uvjeti, moguće je pokrenuti ispitni postupak za sprečavanje izbjegavanja mjera. Tim ispitnim postupkom može se, među ostalim, ispitati potreba za ukidanjem pojedinačnih stopa pristojbe i posljedično uvođenje pristojbe na razini zemlje.

(251) Statistički podaci o kabelima od optičkih vlakana često se iskazuju u kilometrima kabela. Međutim, u kombiniranoj nomenklaturi utvrđenoj u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ([33]) nije navedena takva dodatna jedinica za kablove od optičkih vlakana. Stoga je potrebno odrediti da se za uvoz predmetnog proizvoda u deklaraciji za puštanje robe u slobodni promet moraju navesti ne samo podaci o masi u kilogramima ili tonama, već i broj u kilometrima kabela. Broj u kilometrima kabela trebao bi se navesti za oznake KN i TARIC.

9. INFORMACIJE U PRIVREMENOJ FAZI

(252) U skladu s člankom 19.a. osnovne uredbe Komisija je obavijestila zainteresirane strane o planiranom uvođenju privremenih pristojbi. Te su informacije objavljene i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu. Zainteresirane strane dobile su tri radna dana za dostavljanje primjedbi o točnosti izračuna koji su im posebno objavljeni.

(253) Grupa MP Birla dostavila je primjedbu o točnosti izračuna svoje dampinške marže. Nakon analize Komisija je ispravila izračun i relevantnu dampinšku maržu.

(254) Sve ostale primjedbe zaprimljene nakon prethodnog objavljivanja razmotrit će se u konačnoj fazi.

10. ZAVRŠNE ODREDBE

(255) U interesu dobrog upravljanja Komisija će pozvati zainteresirane strane da u određenom roku dostave pisane primjedbe i/ili podnesu zahtjev za saslušanje pred Komisijom.

([33]) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

(256) Nalazi koji se odnose na uvođenje privremenih pristojbi privremeni su i mogu se izmijeniti u konačnoj fazi ispitnog postupka,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se privremena antidampinška pristojba na uvoz kabela od monomodnih optičkih vlakana, izrađenih od jednog ili više pojedinačno oplaštenih vlakana, sa zaštitnim kućištem, neovisno o tome sadržavaju li električne vodiče i jesu li opremljeni konektorima, trenutačno razvrstanih u oznaku KN ex 8544 70 00 (oznake TARIC 8544 70 00 10 i 8544 70 00 91) i podrijetlom iz Indije.

Isključeni su sljedeći proizvodi:

— kabeli duljine manje od 500 metara u kojima su sva optička vlakna pojedinačno opremljena radnim priključcima na jednom ili oba kraja; i

— kabeli za podmorsku upotrebu izolirani plastičnom masom, koji sadržavaju bakreni ili aluminijski vodič i čija se vlakna nalaze u jednom ili više metalnih modula.

2. Stope privremene antidampinške pristojbe koje se primjenjuju na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode društva navedena u nastavku, jesu sljedeće:

Društvo	Privremena antidampinška pristojba	Dodatna oznaka TARIC
Birla Cable Ltd; Universal Cables Ltd; Vindhya Telelinks Ltd	6,9 %	89CF
Sterlite Technologies Limited; Sterlite Tech Cables Solutions Limited	11,4 %	89CG
Ostala društva koja surađuju s popisa iz Priloga	9,0 %	
Sav ostali uvoz podrijetlom iz Indije	11,4 %	C999

3. Antidampinške pristojbe ne primjenjuju se na indijske proizvođače izvoznike iz grupe HFCL, koja se sastoji od društava HFCL Limited i HTL Limited (dodatna oznaka TARIC 89CH).

4. Uvjet za primjenu pojedinačnih stopa pristojbe utvrđenih za društva navedena u stavku 2. predočenje je carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje račun, uz navođenje njegova imena i funkcije, koja glasi: *„Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina) (predmetnog proizvoda) iz ovog računa koji se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv i adresa društva) (dodatna oznaka TARIC) u [predmetna zemlja]. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni."* Dok se takav račun ne predoči, primjenjuje se stopa koja se primjenjuje na sva ostala društva.

5. U skladu s člankom 7. stavkom 3. osnovne uredbe, za puštanje proizvoda iz stavka 1. u slobodni promet u Uniji potrebno je položiti osiguranje u iznosu koji je jednak iznosu privremene pristojbe.

6. Ako se za proizvod iz stavka 1. podnosi deklaracija za puštanje u slobodan promet, u odgovarajuće polje u toj deklaraciji unose se kilometri kabela uvezenog proizvoda bez obzira na njegovo podrijetlo, pod uvjetom da su ti podaci u skladu s Prilogom I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87.

Države članice svakog mjeseca obavješćuju Komisiju o broju kilometara kabela uvezenih pod oznakama TARIC 8544 70 00 10 i 8544 70 00 91.

7. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

Članak 2.

1. Zainteresirane strane Komisiji dostavljaju svoje pisane primjedbe o ovoj Uredbi u roku od 15 kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

2. Zainteresirane strane koje žele zatražiti saslušanje pred Komisijom dužne su to učiniti u roku od pet kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

3. Zainteresirane strane koje žele zatražiti saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima pozivaju se da to učine u roku od pet kalendarskih dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Službenik za saslušanje može razmotriti zahtjeve podnesene izvan tog roka i može odlučiti hoće li ih prihvatiti ako je to primjereno.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se u razdoblju od šest mjeseci.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. srpnja 2024.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Indijski proizvođači izvoznici koji surađuju, a koji nisu uključeni u uzorak

Zemlja	Naziv	Dodatna oznaka TARIC
Indija	Aberdare Technologies Private Limited	89CI
Indija	Aksh Optifibre Limited	89CJ
Indija	Apar Industries Limited	89CK
Indija	Polycab India Limited	89CL
Indija	UM Cables Limited	89CM
Indija	ZTT India Private Limited	89CN